

PM1002

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



POWERMAT

THE ART OF TOOLS TECHNOLOGY



Benzines kocsí permetező

PM-OPS-60K










EREDETI ŰMUTATÓ

TARTALOM

TARTALOM	2 FIGYELMEZTETÉS/INFORMÁCIÓS
SZIMBÓLUMOK	4 AZ ESZKÖZ CÉLJA.....4
MŰ SZAKI ADATOK.....	5
BIZTONSÁG.....	6 Általános biztonsági
szabályok	6 A permetező géppel végzett
munkáról.....	7 A pozícióval
kapcsolatban	8 A személyes biztonsággal
kapcsolatban	8 A helyes
működésről	8 Biztonsági szabályok vegyi növényvédőszerrel való
érintkezésre	9 Védő ruházat
9 A permetező gép szállítási tása.....	10 Biztonsági szabályok a munka megkezdése előtt és
közben	10 Biztonsági szabályok a készülő karbantartáshoz és javításhoz
11 KÉSZÜLÉK LEÍRÁS.....	12 ELŐZETES
LEÍRÁSOK	13
TELEPÍTÉS.....	13 A KÉSZÜLÉK
MŰKÖDTETÉSE.....	16 A permetelő előkészítése, a folyadék tartály
feltöltése	16 A folyadék tartály
feltöltése	16 A munkafolyadék javasolt
mennyisége	17 A permeté
előkészítése.....	17 A felhasznált vegyszerek
azonosítása.....	18 Munkavégzés a
permetezővel.....	18 A permetező gép rendeltetészerű
használata	18 Kikapcsolás fűvókával
folyadékáramlás	18 A PERMETEZŐ
HASZNÁLATA.....	19 Permetezés vége, permetélfogyasztása be a
táskában	19 ÜZEMELTETÉS ÉS KARBANTARTÁS A
PERMETEZŐ RŐL	20 A nagynyomású permetező gép üzemeltetésének és karbantartásának általános
szabályai	20 A permetélfogyasztási sebességének
ellenőrzése	20 A spray üritése és tisztítása
folyadék tartály.....	20 MOTOR
KARBANTARTÁS.....	21 A biztonsági címkék/vezérlő elemek
helye.....	21 Biztonsági tudnivalók.....
25 JELLEMZŐK	26
Centrifugális tengelykapcsoló	26 BEINDÍTÁS
ELŐZETES	26
Motor ellenőrzése	26
Működés	27 Óvintézkedések a biztonságos
kezeléshez	27 Szén-monoxid okozta
veszélyek.....	27 A motor
indítási tása.....	27 Meleg motor
indítási tása.....	28 A motor fordulatszámának
beállítási tása.....	28
A motor leállítási tása.....	28 A motor
szervizelése.....	28 A karbantartás
fontossága.....	28 Karbantartási
biztonság	29 Karbantartási
ütemterv	30
Tankolás	31 Az üzemanyagszint
ellenőrzése	32
Motorolaj.....	32 Az olajszint
ellenőrzése	32
Olajcsere.....	32
Légszűrő	33 Ellenőrzés (habszűrő elem
tisztítása).....	34 Tisztítási tása (habszűrő elem
tisztítása).....	34 Ellenőrzés (papírszűrő betét
tisztítása).....	34 Tisztítási tása (papírszűrő betét
tisztítása).....	34
Gyújtógyertya	35
Hűtőbordák	36 Ellenőrzés és
tisztítása.....	36 Üzemanyagszűrő és
üzemanyag tartály.....	36 Az üzemanyagszűrő ellenőrzése és az üzemanyag tartály
tisztítása.....	36 Szikrafogó (a megfelelő típusok
vonatközik).....	37 A szikrafogó
eltávolítása.....	37 A kipufogósűrő tisztítása és
ellenőrzése.....	37

A szikrafogó tisztítási és ellenőrzése.....	37	A melegítő-csatorna szétszerelése/
beszerelése.....	37	Hasznos tippek és
javaslatok.....	38	A motor
tárolása	38	
Üzemanyag.....	38	
A karburátor és az üzemanyagtartály leeresztése.....	39	
Motorolaj.....	39	A tárolással kapcsolatos
óvintézkedések.....	40	Tárolási idő szak
vége	40	Műszaki
információk.....	40	Kibocsátási
forrás.....	40	Manipulációk és
módosítások.....	41	Problémák, amelyek befolyásolhatják a kipufogógáz-
kibocsátást.....	41	
Pótalkatrészek.....	41	
Áttekintés.....	41	
SZÁLLÍTÁS.....	42	
A KÉSZÜLK TÁROLÁSA.....	42	HIBAELHÁRÍTÁS.....
42 A motor nem indul.....	42	Nincs
motorteljesítmény.....	42	
SZERVIZ.....	43	
A HASZNÁLT ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA.....	43	GYÁRTÓ
ADATOK.....	44	
KÉSZÜLK DIAGRAM.....	44	Szivattyú robbantott nézet
elrendezése.....	44	MEGFELELŐ SÉGI
NYILATKOZAT.....	45	

FIGYELMEZTETÉ S/INFORMÁ CIÓS SZIMBÓ LUMOK

	MEGJEGYZÉS: A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást és a biztonsági ajánlásokat. Mentse el az utasításokat.
	MEGJEGYZÉS: Szemvédő , hallásvédő és porvédő maszk használata javasolt.
	FIGYELEM: Ne érintse meg pusztán kézzel a munkaeszkö zt! Használjon védő kesztyű t! A kesztyű a vegyszerek ellen is véd, hogy megelő zze a bő rsérüléseket.
	FIGYELEM: A kipermetezett folyadék köz elében tü zet gyújtani tilos!
	FIGYELEM: Munka kö zben dohányozni tilos!
	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek.
	KERESZTETT KEMÉ NYTÁBLÁ ZAT: A használt berendezések köz telező szelektív gyű jtése és a többi hulladékkal együtt tö rténő elhelyezésének tilalma. Kérjük, olvassa el a "HASZNÁLT KÉ SZÜLÉ K ÁRTALMATLANÍ TÁSA" című részt. A hivatkozás forrása nem található."

A kézikönyv a termékkel kapcsolatos alapvető információkat tartalmaz, azonban készülékeink folyamatos fejlesztése miatt a kézikönyvben szereplő adatok eltérhetnek a tényleges adatoktól. Kérjük, ügyeljen az esetleges eltérésekre.

A KÉ SZÜLÉ K CÉ LJA Az égető kocsis permetező

mű trágyák, rovarirtó szerek, gombaölő k és gyomirtó szerek vizes oldataival végzett védő - és ápoló kezelések elvégzésére szolgál. Szintén elkö telezett a paraffinolaj alapú ö kológiai készí tmények és nö vényki készí tmények alkalmazására. A kiválasztott szercsoporthoz egy permetező használata javasolt.

A gyártók termékükön szereplő ajánlásait be kell tartani. Csak használatra a helyi előírások által megengedett intézkedéseket. Ne használjon 40°C feletti hőmérsékletű folyékony anyagot. A permetezőt rendeltetésszerűen kell használni.



Ne használja a permetezőt más célokra, például festésre!

FIGYELEM!!! Tilos kémiaiag aktív anyagokat használni, beleértve a savakat és lúgokat, fertőtlenítő és impregnáló szerek, oldószerek és oldószert tartalmazó szerek, tisztítószerek és kőolajszármazékok.



Biztonsági okokból a készüléket nem használhatják gyermekek és 18 év alatti serdülők, illetve alkohol, kábítószer vagy más bódító hatása alatt álló személyek.



Ha nem olvasta el ezt a használati útmutatót, kérjük, figyelmesen olvassa el, olvassa el a készülék első bekapcsolása előtt.

MŰSZAKI ADATOK	
Modell	PM-OPS-60K
Tartály kapacitása	60 éves
A munka hatékonysága	7-8 l/perc
Szivattyú típus	dugattyú (kettős működésű)
Maximális vízszintes hatótávolság	10 m
Maximális függőleges hatótáv	7 m
Maximális szivattyúnyomás	25 bar
Tömlő hossza	28 m
Tömlő átmérője	8,5 mm
A tömlő csatlakozó átmérője	M14x1,5
Motor típus	négyütemű, felső szelep (OHC) centrifugális tengelykapcsolóval
Henger típus	alumínium
Tengely típusa	0-360°
Elmozdulás átmérője	35,8 cm ³
Összetétel	39x30 [mm]
Tömlő arány	8,0:1
Maximális teljesítmény	1 kW / 1,4 LE
Gyújtás típusa	elektromos
Rajt	kézikönyv
Üzemanyagtartály kapacitás	0,63 l
Üzemanyag fogyasztás	0,71 l/h / 7000 ford/perc
A készülék súlya	27 kg

BIZTONSÁG



VESZÉLY! AZ ÁRAMÜTÉS, TŰZ ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉS VESZÉLYEK CSÖKKENTÉSÉRE, EZT A TERMÉKET AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKNAK SZERINT KELL HASZNÁLNI.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK



Kérjük, a készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, olvassa el a készülék helyes használatára vonatkozó utasításokat és a biztonsági szabályokat, és tartsa biztonságos helyen.

1. A készüléket különösen óvatosan kell használni, betartva a következő biztonsági szabályokat. A biztonsági szabályok be nem tartása a kezelő súlyos sérülésének és egészségügyi szövődményeknek a kockázatához vezethet. A használati útmutatónak mindig elérhetőnek kell lennie a készülék használatakor.
2. A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően szabad üzemeltetni és használni sors
3. Gyermek nem használhatja a készüléket. 18 éven aluli fiatalok lehet A készüléket csak felnőtt felügyelete mellett és edzés után használja.
4. A munkaterületen nem tartózkodhatnak kívülálló vagy állatok. Soha ne irányítsa a fúvókát emberek vagy állatok felé. A nagy nyomás alatt kilépő folyadék potenciális veszélyt jelent, és súlyos sérüléseket okozhat. Az eszköz üzemeltetője felelős a területen tartózkodó harmadik személyek és állatok biztonságáért
5. A készüléket csak olyan személyeknek szabad átadni vagy kölcsönözni, akik ismerik a használati utasítást és a biztonsági szabályokat. A használati útmutatót mindig át kell adni azoknak, akiknek a készüléket kölcsönadják vagy átadják.
6. Csak fizikailag alkalmas személyek kezelhetik a készüléket. Fáradtság vagy betegség előfordulhat csökkent koncentrációt és figyelemhiányt okoz.
7. Alkohol, kábítószer, illetve jogi státuszukat rontó gyógyszerek hatása alatt álló személyek mentális és fizikai egészsége, ne használja a készüléket
8. A készüléket csak jó műszaki állapotban szabad használni. Mindig ellenőrizze a készülék állapotát az üzembe helyezés előtt.
9. Csak a gyártó által szállított eredeti tartozékok használhatók, egy adott készülékmodellhez készült.
10. A készülék megbízható működése és a biztonságos használat elveinek betartása a pótalkatrészek minőségétől is függ. Csak eredeti alkatrészeket szabad használni, melyeket megfelelő technológiákkal gyártanak, ami garantálja a lehető legmagasabb minőséget az anyagok, a méretek, a funkcionalitás és a biztonság tekintetében. Eredeti pótalkatrészek és tartozékok rendelhető a készülék forgalmazójától és a szervizektől.
11. Eredeti alkatrészek felhasználásának elmulasztása a jótállási feltételek elvesztését vonhatja maga után, ha ezek okozták a károsodást, használaton kívüli állapotban a készüléket úgy kell tárolni, hogy az ne veszélyeztesse harmadik személyeket.

12. A készüléket csak a biztonsági szabályok és előírások betartásával szabad használni figyelembe véve az esetleges balesetek kockázatát.
13. A biztonságért vagy az anyagi károkért a készülék üzemeltetője felelős a területen található.

A PERMETEZŐ VEL VALÓMUNKÁVAL KAPCSOLATBAN

1. A permetező gép használata tilos: gyermekek, terhes nők, betegek, akik gyógyszert szednek, alkoholfogyasztás után, valamint koncentrációt csökkentő szereket szedők.
2. Az első indításkor tiszta vízzel ellenőrizze a permetező töltöttségét és megfelelő működését.
3. Vegyszerekkel végzett munka során (beleértve a készítmények elkészítését és a csomagolás megsemmisítését is) speciális védőruházat viselése szükséges: gumicsizma, kesztyű, kabát, sapka, védőszemüveg, maszk vagy félálarc.
4. Ne dolgozzon vegyszerekkel éhgyomorra, és munka közben ne egyen, igyon és ne dohányozzon. Nem szabad alkoholt inni munka előtt vagy után.
5. A visszamaradó folyadékot nem szabad nyitni vízbe, szennyvízrendszerbe vagy biológiai szennyvíztisztító telepre önteni. Ezek a megjegyzések a tartály és a permetező gép egyéb alkatrészeinek öblítésére használt folyadékokra is vonatkoznak.
6. A használt permetezőt a helyi vegyszerhulladék-megsemmisítő helyre kell vinni.
7. A permetezővel dolgozó személynek szigorúan be kell tartania a vegyszerek csomagolásán található ajánlásokat. Mérgezés esetén forduljunk orvoshoz.
8. Elfogadhatatlan olyan permetező használata, amely nem működik vagy szivárog. Ne tegye ki a permetezőt ütéseknek.
9. Minden karbantartási tevékenységet a permetező nyomásmentesítése után kell elvégezni.
10. Minden használat után és bármilyen tevékenység előtt alaposan mossa le a permetezőt szolgáltatás.
11. Ne használja a permetezőt a használati útmutatóban meghatározottaktól eltérő célokra.
12. Tilos a permetezőt folyadékkal töltött vagy nyomás alatt tárolni.
13. Nem használhatók: 40°C feletti hőmérsékletű folyadékok, robbanásveszélyes, gyúlékony, mérgező és oxidáló anyagok.
14. Tilos a permetező gépen illetéktelen változtatásokat végrehajtani, vagy rendeltetésellenesen használni. Ez emberek és állatok mérgezéséhez, környezetszennyezéshez, a permetező károsodásához vagy súlyos balesetekhez vezethet.
15. A munka befejezése után átöltözní (tiszta védőruházat), kezet és arcot mosni, öblítse ki a száját és a torkát, tisztítsa meg az orrát.
16. Használat után többször öblítse le vízzel a permetezőt.
17. A jelen használati útmutatóban foglalt szabályok be nem tartásából eredő károkért a felhasználó kizárólagos felelőse.
18. A munka megkezdése előtt mindig ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét.
19. A permetező lándzsát és a permetező folyadékot az arc felé irányítani tilos.
20. A permetező használata és tárolása során óvja azt illetéktelen személyek, különösen gyermekek általi hozzáféréstől.
21. Ha más szereket használ, győződjön meg arról, hogy azok használhatók a permetezőben, és nem károsítják a permetező gépet, az embereket vagy a környezetet.
22. FIGYELEM! A permetező vezérlő csomagja ellenáll a fűcsenésnek és a megnövekedett páratartalomnak, de nem ellenáll az elárasztásnak és a vízzel való gyakori érintkezésnek.

A HELYZETRE VONATKOZÓAN

a) A munkahelyet tisztán kell tartani. Meg kell győződni arról, hogy jó megvilágított.

- A munkahelyi elégtelen világítás vagy rendetlenség balesetet okozhat. b) Ne működtesse a készüléket robbanásveszélyes vagy gyúlékony környezetben

folyadékok, gázok vagy por.

- A szerszám használatakor szikrák keletkeznek, amelyek meggyújthatják a gyúlékony anyagokat.

c) Tartsa távol a gyerekeket és a közelben lévőket azoktól a helyektől, ahol a permetezőket használják.

- A felhasználó figyelmének elterelése a készülékkel végzett munka közben a szerszám feletti uralma elvesztését és személyi sérülést okozhat.

SZEMÉLYES BIZTONSÁGRA VONATKOZÓAN

a) Legyen előrelátó, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét az eszközök használatakor. Ne használja a szerszámot, ha fáradt vagy kábitószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.

- Egy pillanatnyi figyelmetlenség a szerszám használata közben súlyos személyi sérülést okozhat. b) Kerülje a természetellenes helyzeteket, amikor a készülékkel dolgozik. Az üzemeltető foglalta el

A munkavégzés során a testtartásnak stabilnak és kiegyensúlyozottnak kell lennie.

- A megfelelő munkahelyzet jobb irányítást biztosít a készülék felett váratlan helyzetekben.

A MEGFELELŐ MŰKÖDÉSRE VONATKOZÓAN

1. Ne kapcsolja be a készüléket, ha nem fogja használni. A munka befejezése után vagy a munkaeszközök cseréjekor ügyeljen arra, hogy a be-/kikapcsolót ne nyomja meg véletlenül.

- A készülék véletlen bekapcsolása balesetet okozhat.

2. Ne terhelje túl a készüléket. Ha szükséges, használjon másik nagyobb teljesítményű eszközt. Csak sértetlen eszközöket használjon, különösen azokat, amelyek működésképes be-/kikapcsolóval rendelkeznek, amelyek helytelen működése a készülék ellenőrzetlen aktiválását eredményezheti.

- A készülék véletlen bekapcsolása balesetet okozhat.

3. Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket és ellenőrizze műszaki állapotát. A készülék használata előtt ellenőrizze, hogy a mozgó részek elakadások nélkül működnek-e, és nincsenek-e blokkolva.

- A hibás készülékek használata egészségre veszélyes helyzetekhez vezethet.

4. Ha szükséges, ellenőrizze a készüléket, és javítsa meg a sérült alkatrészeket, lehetőleg hivatalos szerviz.

- Ha saját maga javítja meg a készüléket, az egészségre veszélyes helyzetekhez vezethet.

5. Ha a készülék meghibásodik, azonnal kapcsolja ki a szerszámot és vegye ki az akkumulátort. Ezután ellenőrizze a hiba okát, és ha szükséges, küldje vissza a készüléket egy hivatalos szervizközpontba.

- A szerszám saját maga megjavítása károsíthatja azt vagy veszélyes helyzetet teremthet.

6. A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a szerszámot az eredeti csomagolásban kell szállítani csomagolás.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK A VEGYI SZEREKKEL KAPCSOLATBAN

NÖVÉNYVÉDELEM

1. Az égető permetező gép folyékony növényvédő szerek, gyomirtó szerek, peszticidok és egyéb folyékony műtrágyák használatára készült, amelyek az engedélyezett szaküzletekben kaphatók. Csak a helyi előírások által jóváhagyott termékeket használjon.
- (2) Növényvédő szer csak a használati utasításban meghatározott célokra és szigorúan az abban szereplő ajánlások betartása mellett használható fel úgy, hogy az emberi és állati egészséget, valamint a környezetszennyezést megelőzze, és figyelembe véve a, első sorban a védő növények biológiai, nemesítő és agrotechnikai módszerei, amelyek lehetővé teszik, hogy a vegyi anyagok használatát a szükséges minimumra korlátozzuk.
3. A birtokosok kötelesek betartani az élelmezés-egészségügyi várakozási és megelőzési időket a növényvédő szerek használatakor (1995. július 12-i törvény a kultúrnövények védelméről I, 1995. évi Jogtudományi Közlöny, 90. sz., 446. pont, 31. cikk). köteles nyilvántartást vezetni a növényvédő szerekkel végzett kezelésekről I, amelyek tartalmazzák a növényeket, növényi termékeket vagy tárgyakat és felületeket, amelyeken a kezelést végezték, a végrehajtás időpontját, valamint a felhasznált növényvédő szerek megnevezését és dózisait. A nyilvántartásokat az eljárás időpontjától számított legalább négy évig meg kell őrizni. (1995. július 12-i törvény a kultúrnövények védelméről I, 1995. évi Jogtudományi Közlöny, 90. szám, 446. pont, 32. cikk 1. és 2. pont).
4. Soha ne öntsünk vegyszert a közsatornába, folyókba, tavakba!!!
Különös figyelmet kell fordítani a készülék kiöntésére, ürítésére és tisztítására, hogy elkerülje a környezet szennyező maradványokat. A fel nem használt vegyszermaradványokat megfelelő tartályokba kell gyűjteni, és speciális vegyszergyűjtő helyekre szállítani.
5. Minimalizálja a vegyszerekkel való közvetlen érintkezést.
6. A huzamosabb ideig vegyszeres növényvédelmi kezelést végző személyeket időszakonként orvosi vizsgálatnak kell alávetni. Vegyszerekkel való érintkezés során (munkafolyadék előkészítése, permetezés, permetező tisztítása) tilos dohányozni, dohányozni, enni és inni, különösen alkoholtartalmú italokat.
7. Ha rosszul érzi magát, rosszul érzi magát vagy szédül, azonnal hagyja abba a munkát.
8. A használt szerek cseréjekor a folyadéktartályt különösen alaposan ki kell tisztítani. A tartály mosása után töltse fel vízzel, és futtassa rövideig, hogy alaposan eltávolítsa a maradék folyadékot a szivattyúból, a vezetékekből, a lándzsából és a fúvókákból. Ez megakadályozza az anyagok közötti veszélyes kémiai reakciók kockázatát.
9. Ne használja a permetezőt kis, zárt helyiségekben – a kezelőt megmérgezhetik a kiszórt vegyszerek.
Üvegházakban csak hatékony szellőztetés mellett használható. A permetezés után jelölje meg az üvegházat, és hagyja kiszellőztetni a vegyszergőzőket.
10. A permetezés után ürítse ki és tisztítsa meg a folyadéktartályt.
11. Munka után alaposan mossa meg kezét és arcát folyó víz alatt. Váltsd át a munkaruhádat.

VÉDŐRUHÁZAT

1. A permetező gép kezelőjének munkavégzés közben mindig rendelkeznie kell egyéni védő felszereléssel. A ruházatnak meg kell védenie a kezelőt minden testrészét a kipermetezett folyadékkal és a permetezés közben kidobott tárgyakkal való érintkezéstől. Ez vonatkozik a permetelő előkészítésére és a permetező tisztítására is. Az ajánlott egyéni védő felszerelések:

- Biztonsági szemüveg a szem védelmére,

- Vegyszerek belélegzése ellen védő maszk vagy félálarc,
 - Vegyszerálló anyagból készült kabát és nadrág vagy overál, csuklónál mandzsettával. A nadrágnak át kell fednie a cipőket,
 - Védő kesztyű a kezek védelmére,
 - Csúszásgátló talpú cipő.
2. A védő ruházat jól illeszkedjen az azt viselő személyhez, és úgy kell felvinni, hogy a vegyszerek ne kerülhessenek a bőrrébe. A tevékenység tőle pusztán függően szemét és fejét csuklyával vagy védő szemüveggel kell védeni.
 3. Kerülje a bőrkabátok, sálak, ékszerek és egyéb ruhadarabok viselését, amelyek munka közben az ágakon vagy bokrokon megakadhatnak. Hosszú hajjal is biztonságban kell maradnia, viseljen sapkát, védő sisakot vagy hasonló fejfedőt.
 4. Munka közben az arcot és a szemet arcvédővel vagy védő szemüveggel kell védeni. Ha súrlódásokkal rendelkező területen dolgozik, védő sisakot kell viselni.
 5. Ha ruhája vegyszerrel szennyezett, azonnal cserélje le.

A PERMETEZŐ SZÁLLÍTÁSA

1. A készülék szállításakor mindig állítsa le a motort.
2. A készülék szállítás közbeni sérülésének elkerülése érdekében használja az eredeti dobozt, amelyben a permetezőt szállították Önnek.
3. Ürítse ki a készüléket az üzemanyag-keverékből és a munkafolyadékból - gondosan ellenőrizze a folyadéktartályt, az üzemanyagtartályt, a szivattyút, a csöveket, a lándsát, hogy nincs-e benne folyadékmaradvány és tömítettség.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK A MUNKA KEZDÉSE ELŐTT ÉS ALATT

1. A készülék beindítása előtt ellenőrizze a teljes készülék műszaki állapotát.
2. Győződjön meg arról, hogy a beállított elemek megfelelően működnek.
3. Ellenőrizze a folyadéktartályt, a szivattyút, a vezetékeket és az üzemanyagtartály szivárgását.
4. A munkát nem szabad elkezdni, ha a készülék működésében sérülést vagy szabálytalanságot észlelnek. Ilyen esetben forduljon egy hivatalos szervizközponthoz az eszköz ellenőrzéséhez.
5. A készüléket csak egy kezelő üzemeltetheti. A közelben tartózkodók nem lehetnek 5 méternél közelebb a készülékhez.
6. A vezérlő karban lévő szelep a szivattyú bekapcsolása előtt nem állítható folyamatos üzemre, azt zárt helyzetbe kell állítani. A fúvóka kimenetét a szabad tér felé kell irányítani.
7. Soha ne használja a készüléket beltérben. Zárt térben, például gödrökben, mélyedésekben vagy ásatásokban ügyeljen arra, hogy a készülék működése közben megfelelő légcseré biztosított legyen. Ha szükséges, tartson biztonságos távolságot a segítőtől személyektől. Rendszeresen tartson szünetet a permetezések között.
8. Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha veszélyt jelent más személyekre ill operátor.

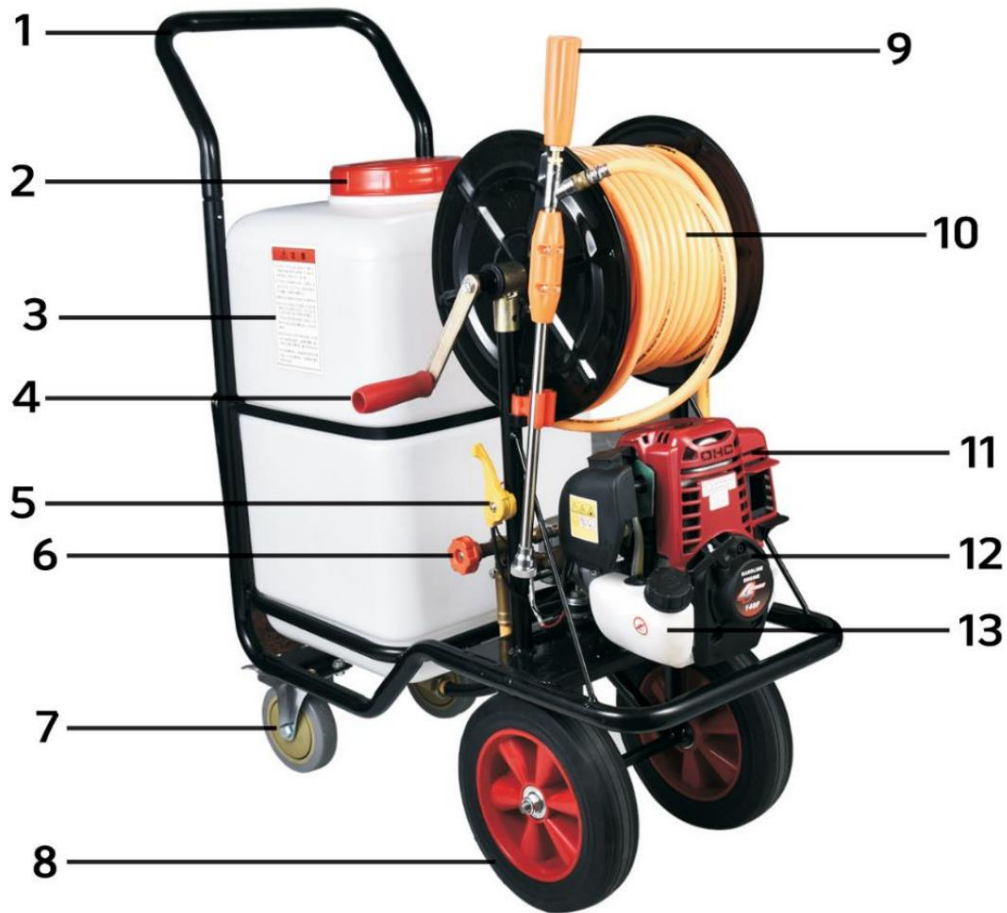


A készülék munkahelyén, illetve annak közvetlen közelében dohányozni tilos.

A KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSÁNAK ÉS JAVÍTÁSÁNAK BIZTONSÁGI SZABÁLYAI

1. A készüléket rendszeresen karban kell tartani. Csak saját maga végezheti el a jelen kézikönyvben meghatározott karbantartási tevékenységeket. Minden egyéb javítási és karbantartási tevékenységet csak megfelelően szakszervíz végezhet.
2. A készülék nyílt lángtól távol tisztítható, karbantartható és javítható.
3. A berendezés tisztítása, javítása vagy karbantartása előtt elengedhetetlen:
szivattyú.
4. A nyomócső, a szelepes vezérlőkar, a lánczsa és a fúvókák szétszerelése csak a szivattyú eltávolítása és a készülék nyomásának atmoszférikus nyomásra csökkentése után végezhető el. Ehhez a szivattyú kikapcsolt állapotában helyezze be a lánczát a folyadéktartályba vagy más tartályba, és óvatosan nyissa ki a szelepet, amíg a nyomás kiegyenlítődik.
5. Javításhoz és karbantartáshoz csak eredeti cserealkatrészek használhatók. A készüléken semmilyen változtatás nem végezhető. Súlyos sérülést okozhatnak a kezelőknek!
6. Ne végezzen semmilyen javítást vagy karbantartást tartsa az eszközt nyílt láng közelében.

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



1 Fogantyú	8	Univerzális kerék
2 Tartályfedél	9	Pisztoly
3 Tartály	10	Kézi gyűjtő
4 Dobjajtókar	11	Motor
5 Motor fojtószelep gomb Nyomásállító	12	Indító
6 csavar	13	Üzemanyag tartály
7 Forgó kerék		

ELŐ ZETES TEVÉ KENYSÉ GEK

- Nyissa ki a csomagolást, majd vegye ki a készüléket.
- Távolítsa el a védő fóliát és a szállítási biztosítékokat (ha vannak).
- Ellenőrizze, hogy a készülék és a tartozékok nem sérültek-e meg szállítás közben.
- Örizzze meg a csomagolást.

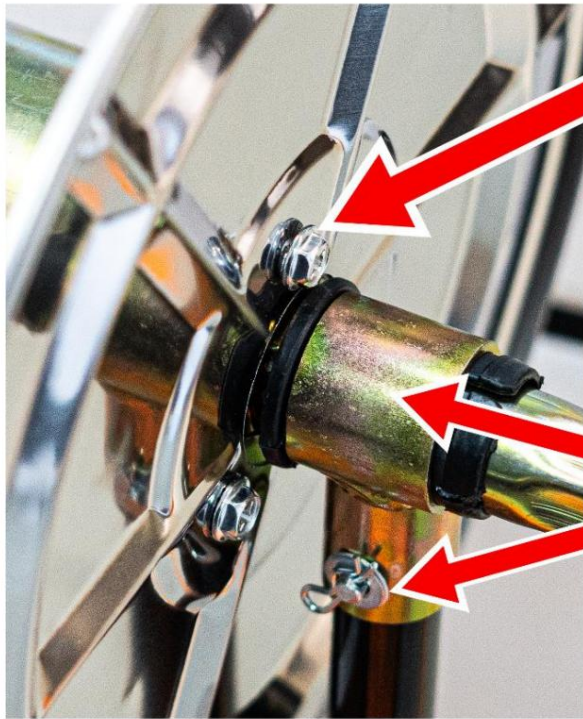
FIGYELEM! A készülék és a csomagolás nem játékra való! Gyermekek elől elzárva tartandó, lenyelés vagy fulladás veszélye miatt.

TELEPÍTÉS

A készüléket a csomagolásból való kivétel után először összeszereljük.

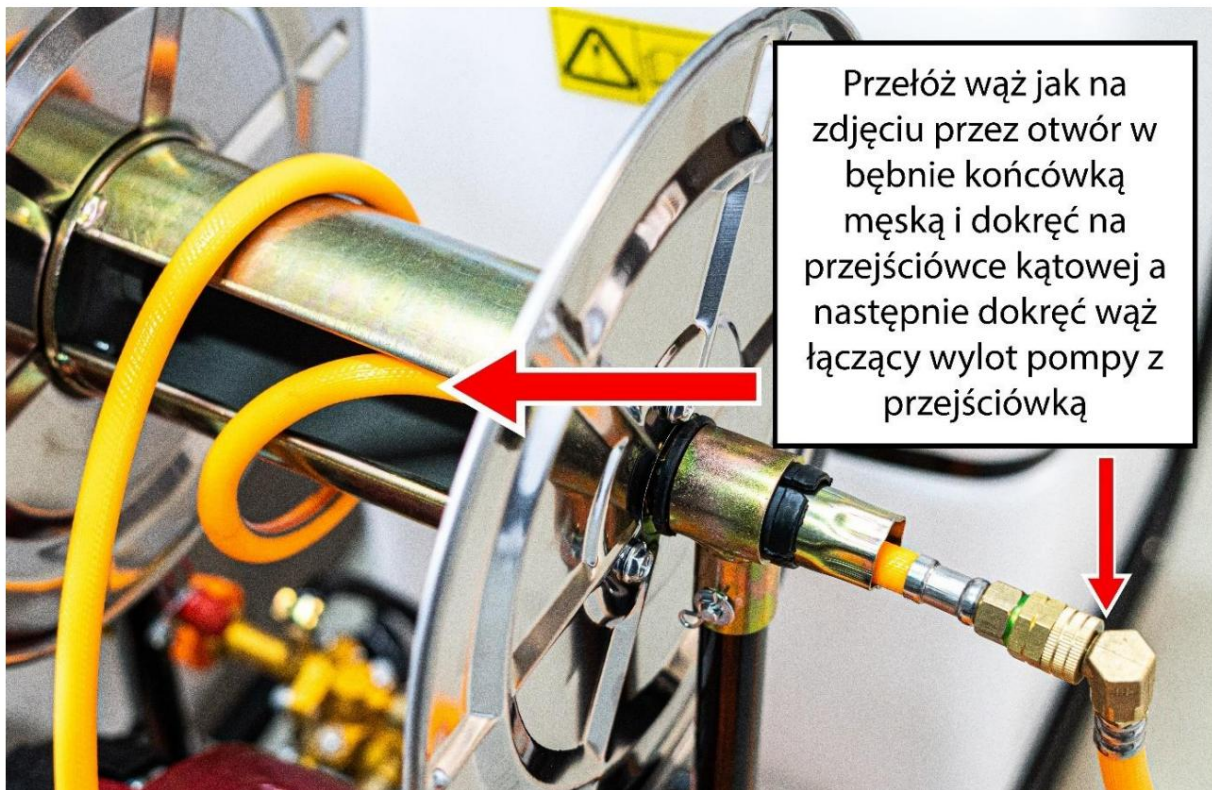
Az alkatrészek összeszereléséhez kövesse az alábbi ábrákat.





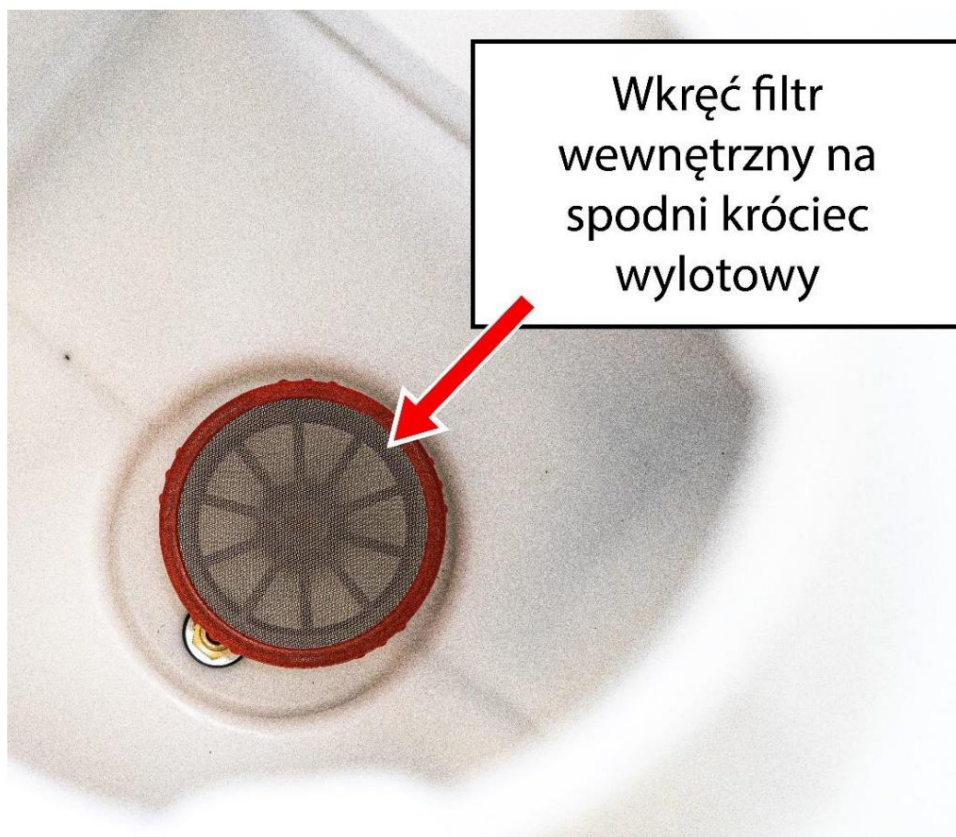
Dopasuj talerz bębna z dwóch stron i skręć za pomocą 3 śrub po każdej stronie jak na zdjęciu

Następnie nałóż łączniki po obu stronach na wałek bębna zamcuj w ramie za pomocą klina, podkładki i zawlecзки



Przełóż wąż jak na zdjęciu przez otwór w bębnie końcówką męską i dokręć na przejściówce kątowej a następnie dokręć wąż łączący wylot pompy z przejściówką





A fent említett tevékenységek elvégzése után öntsön olajat, például SAE 30-at a motorolajtartályba, vagy szereljen fel egy láncsatartót. Így módon a készüléket megfelelően összeszerelték, és készen áll a használatra.



A tömlő csatlakozásakor ne feledje, hogy nagy nyomás alatt működnek. Ne felejtse el megfelelő tömítéseket alkalmazni a tömlők, szelepek és csatlakozások csatlakozásainál, hogy megakadályozza a folyadékszivárgást.

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDTETÉSE

A MUNKAFOLYADÉK ELŐKÉSZÍTÉSE, A FOLYADÉKTARTÁLY FELTÖLTÉSE

Vegyszerek használatakor mindig tartsa be az ebben a használati útmutatóban található biztonsági szabályokat (különösen a vegyi növényvédőszerrel való érintkezésre vonatkozó biztonsági szabályokat), valamint a vegyi termék gyártója által adott utasításokban foglalt ajánlásokat.

A FOLYADÉKTARTÁLY FELTÖLTÉSE

A folyadéktartály feltöltése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a kifolyószelep zárt helyzetben van (a kar merőlegesen áll a leeresztő tömlőre). A tartály oldalán található folyadékszintskála, amely segíti a feltöltésnél és a munka előkészítésében folyékony.

A permetezőpermetlétartályának maximális kapacitása: 60 liter (modelltől függően).

Soha ne töltsön fel a skála felső jele fölé. A permetlétartály feltöltése előtt győződjön meg arról, hogy van-e szita a töltőnyílásban. Jelenléte a folyadéktartály feltöltésekor szükséges. A szitán 0,55 mm átmérőű szűrőlyukak vannak. Ha a szűrő megsérül, ki kell cserélni egy új, eredeti szűrőre, amelyet hivatalos szervizközpontban vásároltak. Előtt

a folyadéktartály feltöltésekor le kell kapcsolni a permetező szivattyút, le kell venni a permetező t a hátáról, stabil felületre kell helyezni és ellenőrizni kell, hogy a vezérlő karon lévő folyadékszelep a megfelelő helyzetben van-e. zárt helyzet Ne hagyja, hogy a folyadéktartály túltöltődjen. A permetező gép alatti talajt nedvességálló fóliával a készü lék alá kell védeni a talajba vagy a szennyvíz rendszerbe jutó folyadék ellen. A kiömlött folyadékot azonnal tisztítsa meg. Miután feltöltötte a folyadéktartályt a megfelelő mennyiségű permetező folyadékkal, szorosan húzza meg a bemeneti anyát, hogy megakadályozza a vegyszerszivárgást.



Soha ne készítsen és ne tároljon permetlét a permetező tartályban.

AJÁNLOTT MŰKÖDÉSI FOLYADÉK MENNYISÉGEK

A munkafolyadék mennyiségének elkészítésekor kövesse a vegyszergyártó ajánlásait. Készítse elő az aktuális igénynek megfelelő mennyiségű munkafolyadékot.

A vegyszeres növényvédő szerek mennyiségének kiválasztására vonatkozó általános szabályok:

Talajnövények – 0,3-0,5 l/10 m²

Alacsony bokrok és cserjék – 1,0 – 1,5 l/10 m²

Kúszónövények, sűrű bokrok – egyenként 0,5 – 1,0 l

Nagy bokrok - egyenként 2,0 liter

A MUNKAFOLYADÉK ELŐKÉSZÍTÉSE

Vegyi növényvédő szerek:

Csak szabad téren készíthető. Nem szabad beltérben elkészíteni, illetve olyan helyen, ahol élelmiszer vagy takarmányt tárolnak.

Növényvédő szerek granulátum formájában:

Készítse elő a munkafolyadékot egy külön tartályban. Soha ne használjon permetező tartályt erre a célra. Jól keverjük össze és öntsük a permetező tartályba. Feltétlenül használjon szűrőt a töltőnyílásba. A permetező lándzsával mozgathatja a folyadékot a permetező tartályban.

Folyékony növényvédő szerek:

Tölts fel a permetező folyadéktartályát a tervezett vízmennyiség 1/4-ével. Egy külső tartályban keverje össze a vegyszert vízzel a gyártó utasításai szerint. Amikor folyadékot tölt a tartályba, feltétlenül használjon szűrőt a töltőnyílásba. Adja hozzá a maradék vizet a vegyszergyártó utasításai szerint. A permetező lándzsával keverje össze a folyadékot a permetező tartályban.

Biológiai növényvédő szerek:

Keverés után ajánlatos a folyadékot szűrőn át szűrni, mielőtt a permetező tartályba öntjük. Ez megakadályozza, hogy a szűrő gyorsan eltömődjön a töltőnyílásban.

A HASZNÁLT VEGYI ANYAGOK AZONOSÍTÁSA

A használt vegyszereket tartalmazó tartályok azonosításhoz használhat a permetezőre ragasztott matricákat, amelyek megadják a vegyszerek típusát:

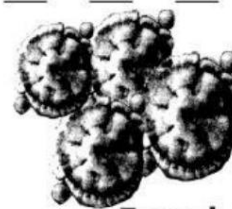
Herbizide – gyomirtó szerek

Insektizid – rovarölő szerek

Fungizid – gombaölő szerek



Insektizide



Fungizide



FONTOS Soha ne tölts fel a folyadéktartályt más típusú vegyszerrel anélkül, hogy először alaposan ürítette volna ki a maradék folyadékot, és nem mossa ki a folyadéktartályt, a szivattyút, kábelek és lándzsa. A tartály kimosása után tölts fel vízzel, és futtassa rövid ideig, hogy alaposan eltávolítsa a maradék folyadékot a szivattyúból, a vezetékekből, a lándzsából és a fúvókákból. Ezzel megelőzhető a kockázat veszélyes kémiai reakciók előfordulása anyagok között.

PERMETEZŐ VEL MUNKA

A PERMETEZŐ CÉLJA

Az égetésű permetező gép engedélyezett növényvédő szerek, peszticidek, gyomirtó szerek, rovarirtó és gombaölő szerek, valamint folyékony műtrágyaszerek permetezésére szolgál, amelyek az engedélyezett értékesítési pontokon kaphatók. Javasoljuk, hogy csak a helyi előírások által jóváhagyott szereket használjon. A hátizsákos nyomópermetezőket széles körben használják a mezőgazdaságban, kertészetben, erdészetben, szőlőtermesztésben, erdei faiskolákban, üvegházakban (csak megfelelő szellőzősűtek).

KIMENŐ FÚVÓKA, FOLYADÉKÁRAMLÁS

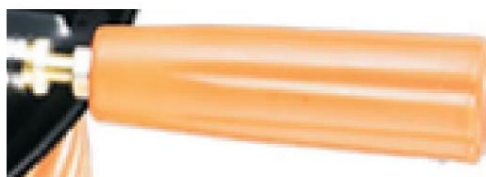
A nagy átfolyású fúvóka a permetező alapszereltsége. A fúvóka távolságát és alakját úgy választottuk meg, hogy a lehető legnagyobb permetezési területet kapjuk ehhez a fúvókához.

Egy szűrőgolyós szelep található a lándzsa végén, hogy minimalizálja a folyadék csepegését a fúvókán, amikor a vezérlő szelep zárva van. A szűrőgolyó átmérője 0,35 mm. Ha ki kell cserélni a szűrőt, csak eredeti, azonos méretű szűrőt használjon.

PERMETEZŐ VEL MUNKA

A permetező gép használatakor tartsa be a jelen használati útmutatóban található biztonsági szabályokat és az alábbi tippeket. A permetező gépet nem szabad szeles vagy esős időben használni. Ez megakadályozza, hogy a felvitt termékek más területekre kerüljenek és a talajba mosódjanak. A permetezés előtt kérjük, olvassa el az adott terület aktuális időjárás-előrejelzését. Általában a kora reggeli vagy délutáni permetezést javasoljuk, mert akkor többnyire nincs szél. Soha ne permetezzen nyitott ablakok, ajtók, autók, gyerekek, állatok vagy bármi olyan közelébe, amit a vegyszerek károsíthatnak. Legyen különösen óvatos permetezéskor. Ügyeljen arra, hogy csak az erre a célra kijelölt helyen permetezzen.

- A szelepvezérlő fogantyúját a kezével tartva állítsa a szelepet zárt helyzetbe (sz nyomja meg a szelepkart).



- Indítsa be a motort a kézi indítóval, és állítsa be a megfelelő motorfordulatszámot a gázkar segítségével.



- Ezután állítsa be a megfelelő kezdeti üzemi nyomást a nyomógomb segítségével.



- A permetezés megkezdéséhez csavarja le a szelep fogantyúját.



Ha a permetezési nyomás észrevehetően csökken, és a szivattyú adott kapcsolóállás mellett nem biztosítja a megfelelő üzemi nyomást, állítsa le a permetezést, állítsa le a motort és töltse fel az üzemanyagtartályt.

A PERMETEZÉS VÉGE, MUNKAFOLYADÉK FOGYASZTÁSA A TARTÁLYBAN

A tartályból a munkafolyadék elhasználása után, amint a szivattyú elkezd a levegőt pumpálni (ezt a szivattyú működésének eltérő hangja és a fúvókából finom pára jellemzi), a szivattyú beállításával feltétlenül le kell állítani a permetezést. kapcsolja O állásba. A tartályban maradó folyadék mennyisége kisebb, mint 50 ml. Ekkor töltse fel a tartályt egy új adag folyadékkal, vagy ha a kezelő befejezte a permetezést, adjon hozzá körülbelül 1 liter tiszta vizet, és terítse el a hígított folyadékot a már kipermetezett felületen. A szivattyú kikapcsolása után (a kapcsoló O állásban van), nyitott szelep mellett - nyomja meg a szelepkart, irányítsa a lándzsákat a fúvókával lefelé, a

permetezett felület maradék folyadék eltávolítására a nagynyomású vezetékkel, a szeleppel, a lándzsából és a fúvókából.



Soha ne indítsa be a szivattyút üres munkafolyadék tartállyal. Ha a szivattyú szárazon működik, nagyon gyorsan maradandó károsodást szenved. A munkafolyadék nélküli működésből eredő károkat nem terjed ki a garancia.

A munka befejezése után a (Permetlértartály ürítése és tisztítása) pontban leírtak szerint ürítse ki és tisztítsa meg a permetlértartályt, hogy előkészítse a készüléket a tárolásra. Alaposan mosson kezet és arcot szappannal, és vegyen át munkaruhát.

A PERMETEZŐ MŰKÖDTETÉSE ÉS KARBANTARTÁSA

A NYOMÁSOS PERMETEZŐ ÜZEMELTETÉSERE ÉS KARBANTARTÁSÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

Az első 5 üzemóra után ellenőrizze, hogy minden kívülről hozzáférhető csavar és anya (a burkolatok és házak szétszerelése nélkül) megfelelően meg van-e húzva, és ha szükséges, húzza meg megfelelően. A munka megkezdése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a készülék teljes, működőképes és olyan állapotban van, amely garantálja a biztonságos használatot. A karbantartást rendszeresen el kell végezni. Ha speciális javításra van szükség, forduljon egy hivatalos szervizközponthoz. A felhasználót terheli a szakember munkáját igénylő önálló javításból vagy a szükséges karbantartási tevékenységek elmulasztásából eredő károk és megsemmisülések, valamint a készülék nem megfelelő tárolásából eredő berendezési károk következményei.

A MŰKÖDŐ FOLYADÉKKIMENET ELLENŐRZÉSE

Javasoljuk, hogy a következő permetezési szezon előtt (átlagosan évente egyszer) ellenőrizze a tényleges permetező folyadék-áramlást, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az megfelel a "Kimeneti fúvóka, folyadékáramlás" alatti táblázatban megadott adatoknak.

Ehhez töltse fel vízzel a permetlértartályt a maximális szintig, majd ezután a szivattyúkapcsoló egyik beállítással permetezzen meghatározott ideig, például egy percig. A megadott idő elteltével kapcsolja ki a készüléket, és töltse fel a folyadéktartályt maximális szintre, mérje meg a felhasznált víz mennyiségét. Mért vízmennyiség (lehetőleg szerint átszámítás, ha az idő egy perctől eltérő volt) a ráfordítás liter/percben lesz megadva szivattyúkapcsoló beállítása. A mért érték legfeljebb 10%-kal térhet el a táblázatban megadott értéktől. Ha a mért áramlási sebesség túl alacsony, az oka a fúvóka eltömődése lehet kimenet. Tisztítsa meg a fúvókát, és mérje meg újra. Ha a mért ráfordítás nagy, ennek oka egy sérült vagy elkopott kimeneti fúvóka lehet. A kimeneti fúvókát ki kell cserélni új, megfelelő folyadékáramlási sebesség ellenőrzése után azt is ellenőrizni kell, hogy a fúvóka sima, legyező alakú szórási felületet hoz-e létre.

A MŰKÖDŐ FOLYADÉKTARTÁLY ÜRÍTÉSE ÉS TISZTÍTÁSA

A permetlértartály kiürítéséhez döntse meg a permetezőt fejjel lefelé, és öntse a maradék folyadékot egy külön tartályba. Ezután a tartályt speciális peszticid elleni tisztítófolyadékkal, például PESTICLEAN-nel vagy hasonlóval kell megtisztítani. Ezután szárítsa meg a permetezőt, mielőtt lecsukná a fedelet. A teljes szárításhoz száraz pamutkendőt használhat.



Ne fújja át a fúvókán, a szűrőközön vagy a szűrőn a szájával.

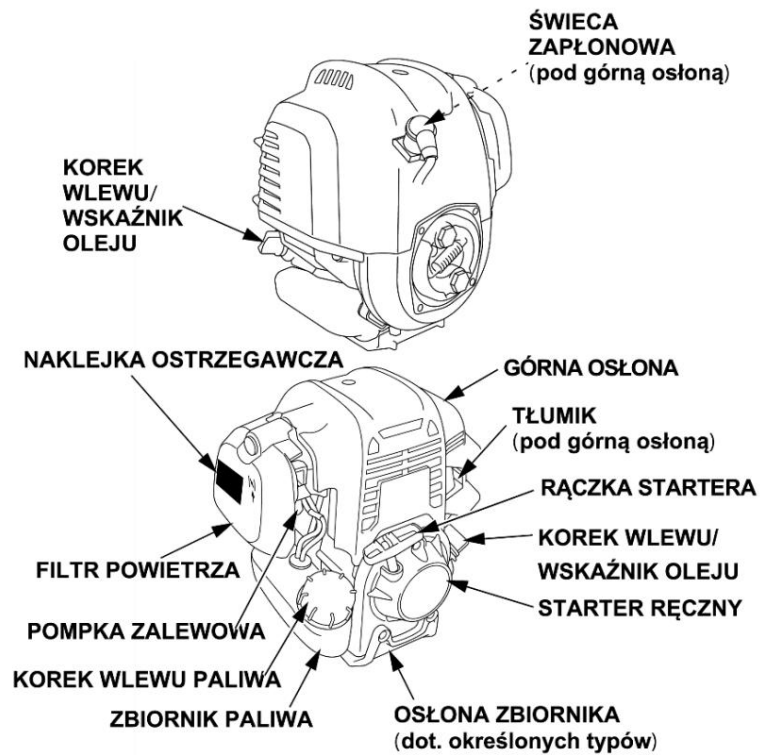
MOTOR KARBANTARTÁSA



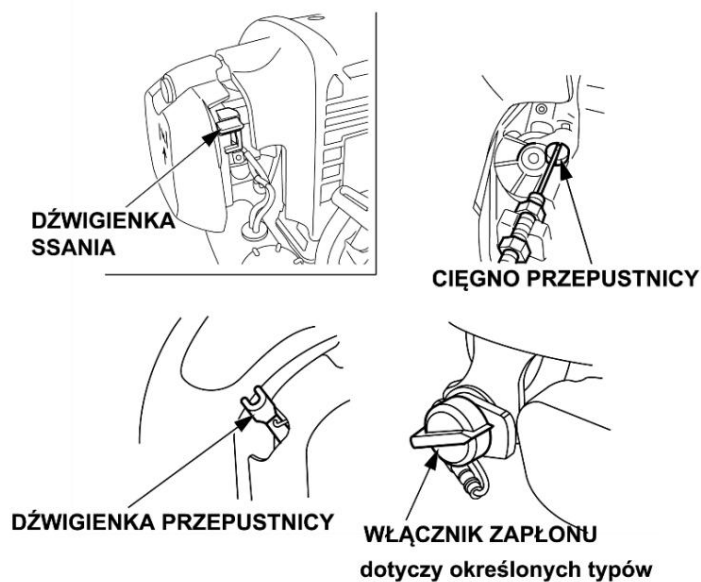
A motor által termelt kipufogógázok olyan vegyi anyagokat tartalmaznak, amelyek Kalifornia állam szerint rákot, szünetelési rendellenességeket vagy más, a terheléssel és a szaporodási funkciókkal kapcsolatos betegségeket okoznak.

A BIZTONSÁGI CÍMÉK / ALKATRÉSZEK ÉS MŰSZEREK HELYE

KEZELŐ SZERVEK



STEROWANIE SILNIKIEM



NAKLEJKA	W obrębie EU	Poza EU
	na urządzeniu	dostarczana z urządzeniem
	dostarczana z urządzeniem	dostarczana z urządzeniem
	dostarczana z urządzeniem	dostarczana z urządzeniem



Benzyna jest bardzo łatwopalna i wybuchowa. Przed uzupełnianiem paliwa należy wyłączyć silnik i poczekać aż ostygnie.

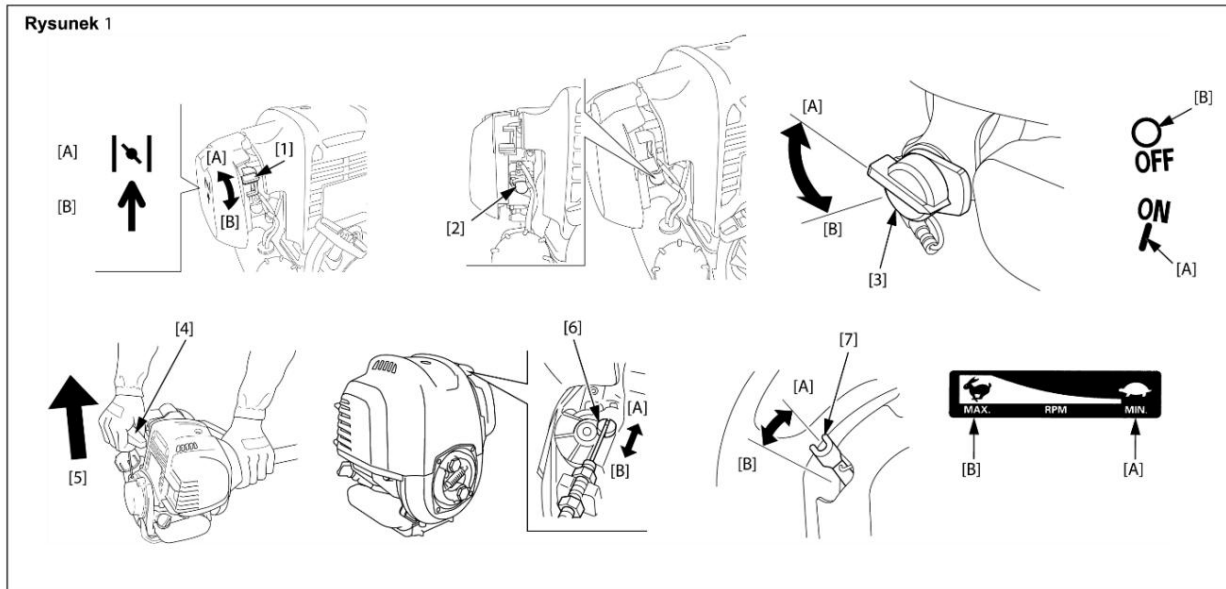


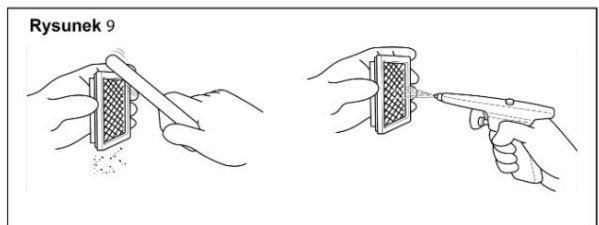
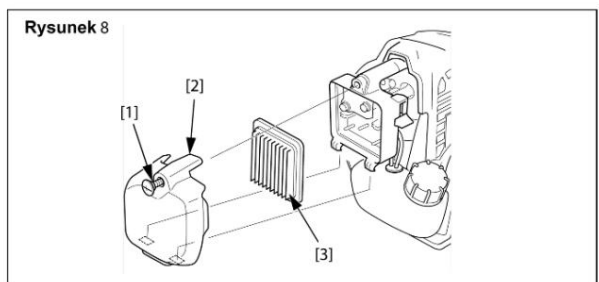
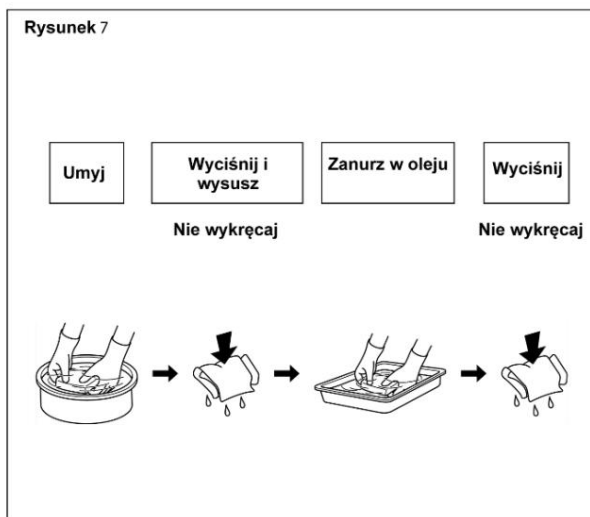
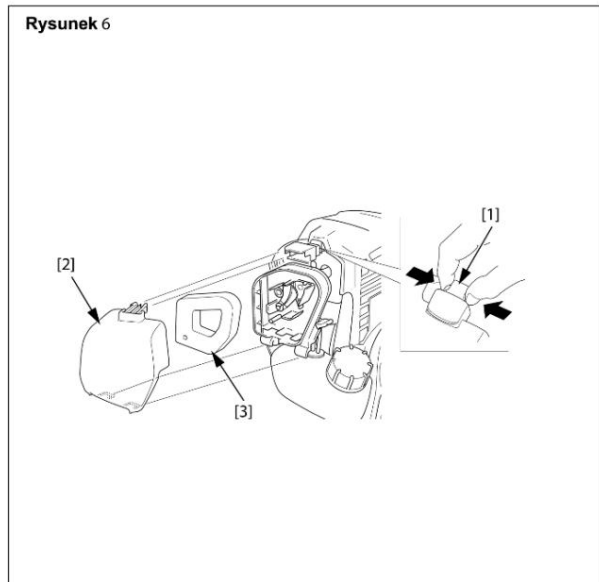
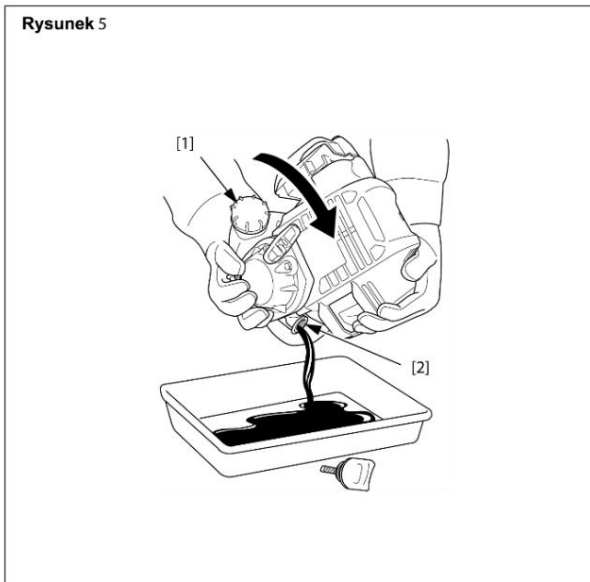
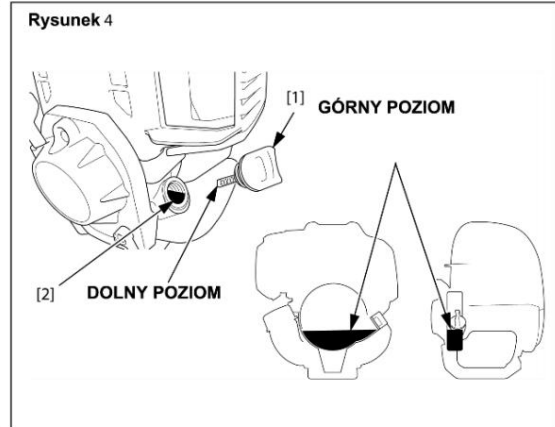
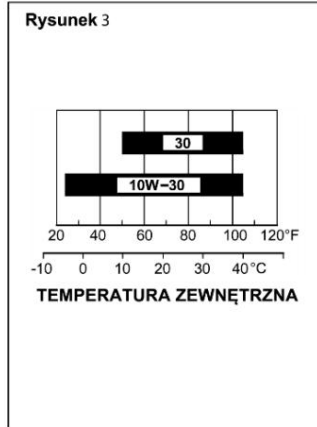
Silnik emituje toksyczny trujący gaz — tlenek węgla. Nie uruchamiać w zamkniętym pomieszczeniu.

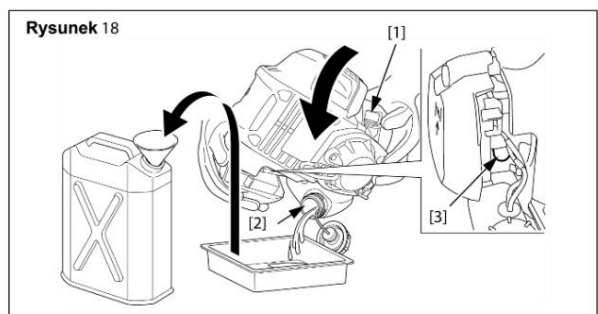
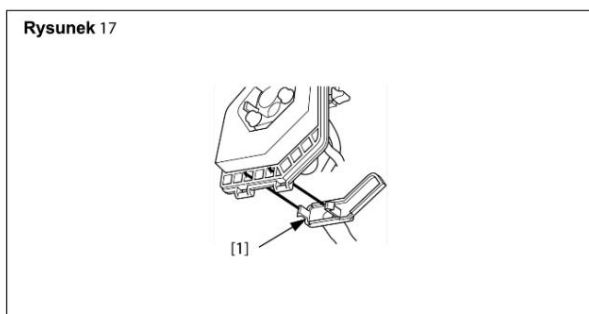
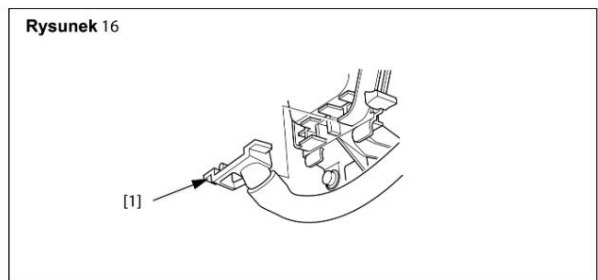
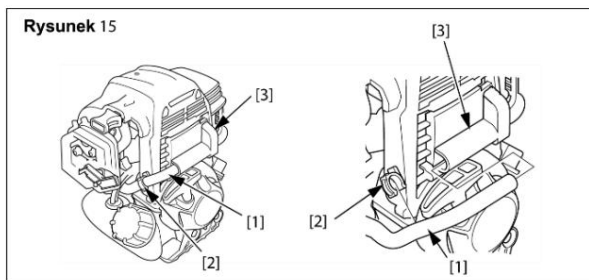
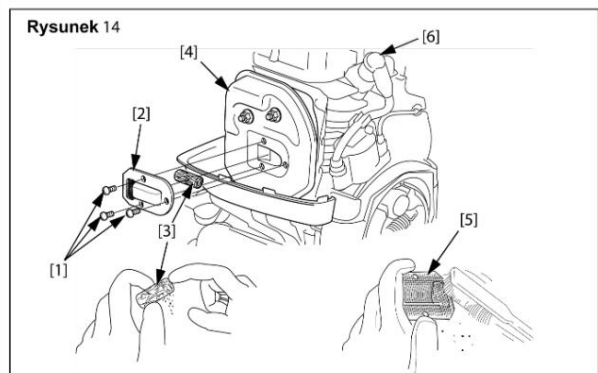
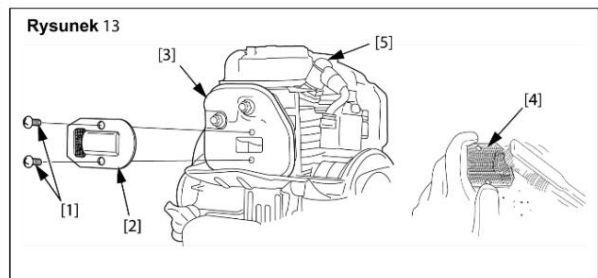
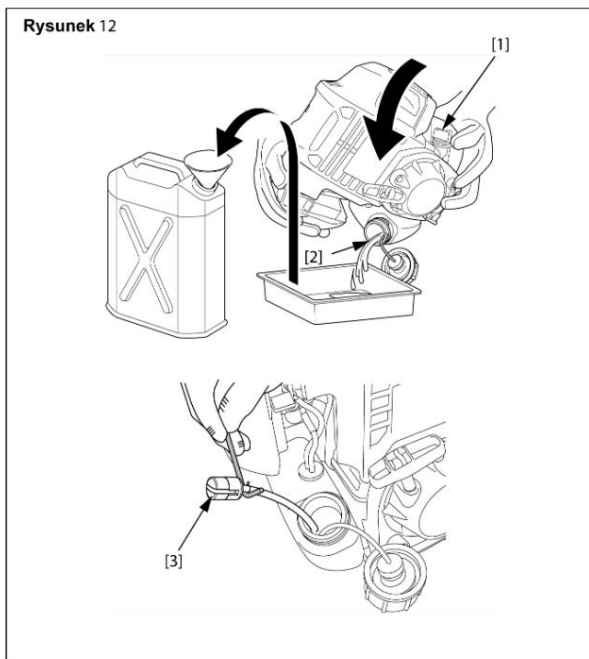
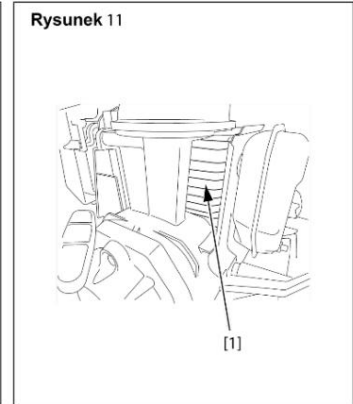
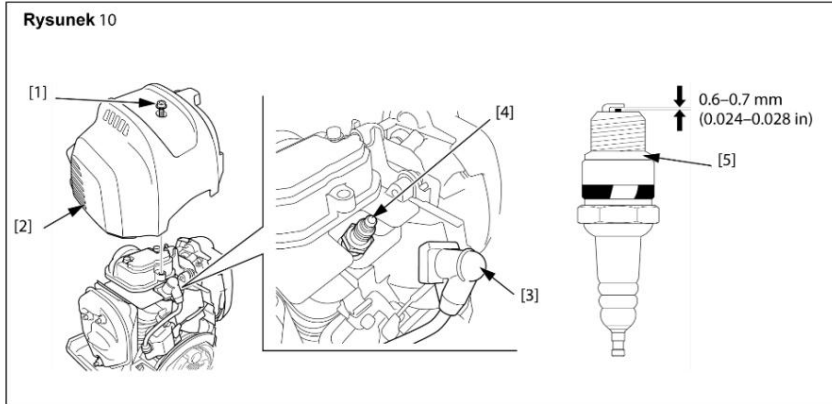


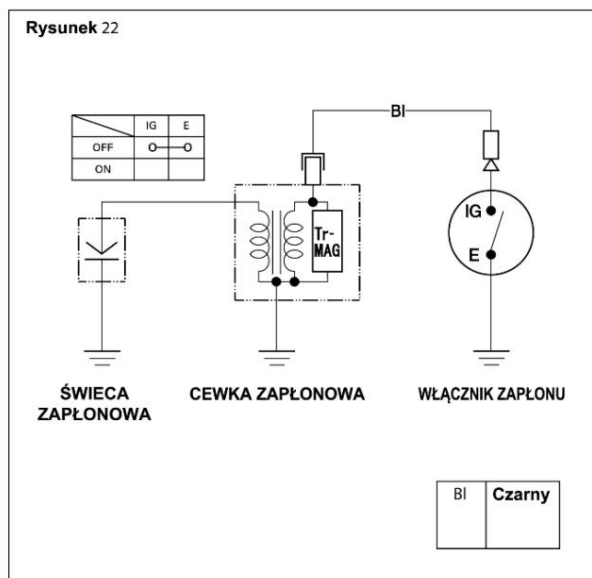
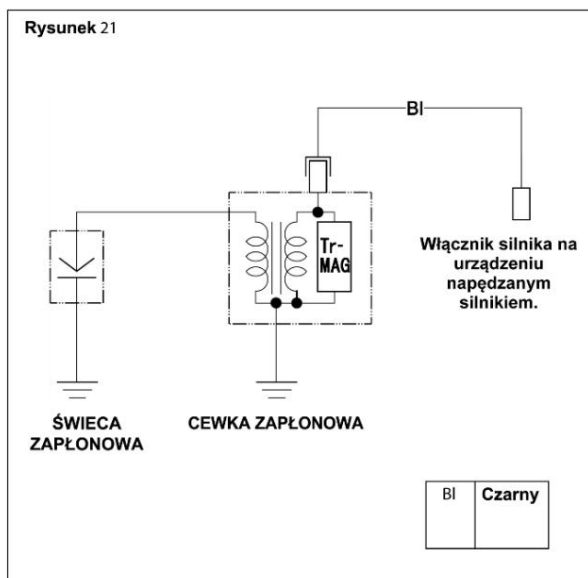
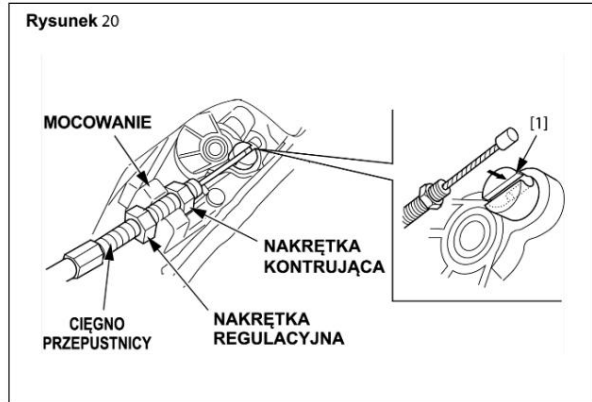
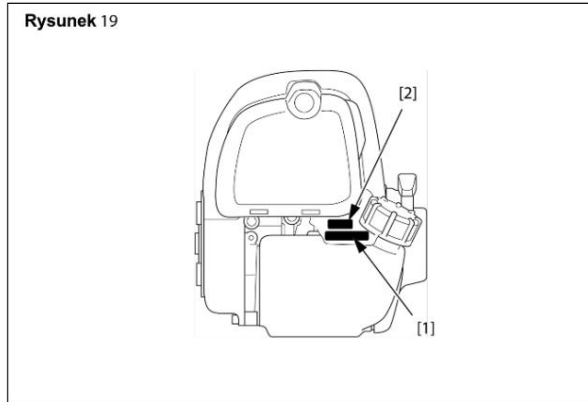
Przed rozpoczęciem obsługi należy przeczytać Instrukcję obsługi.

Rysunek 1









BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- A felhasználónak meg kell értenie az összes kezelő szervet és a motor gyors leállítási társát vészhelyzet esetén. Győződjön meg arról, hogy a kezelő megkapta a megfelelő utasításokat a berendezés használata előtt.

- Ne engedje, hogy gyermekek kezeljék a készüléket. A gyermekeket és az állatokat távol kell tartani a készülék működési területétől.

- A motor kipufogógázai mérgező szén-monoxidot tartalmaznak.

Ne járassa a motort megfelelő szellőzés nélkül, és soha ne járassa a motort zárt térben.

- A motor és a kipufogógázok működés közben nagyon forróak.

Működés közben a motornak legalább 1 méter távolságra kell lennie épületektől és egyéb tárgyaktól. A gyúlékony anyagokat biztonságos távolságban kell tartani, és semmilyen tárgyat nem szabad a járó motorra helyezni.

JELLEMZŐK

CENTRIFUGÁLIS TENGELYKAPCSOLÓ

A centrifugális tengelykapcsoló automatikusan bekapcsol és továbbítja az erőt, ha a motor fordulatszáma körülbelül 4200 ford./perc fölé emelkedik, alapjáraton a tengelykapcsoló ki van kapcsolva. Ne indítsa be a motort anélkül, hogy felszerelné egy centrifugális tengelykapcsoló dobbal és házzal felszerelt eszközzel, különben a centrifugális erő hatására a tengelykapcsoló betétei hozzáérnek és károsítják a motort.



FIGYELEM!

Ne indítsa be a motort anélkül, hogy felszerelné egy centrifugális tengelykapcsoló dobbal és házzal felszerelt eszközzel, különben a centrifugális erő hatására a tengelykapcsoló betétei hozzáérnek és károsítják a motort.

ELLENŐRZÉS INDÍTÁS ELŐTT

MŰKÖDÉSKÉSZ A MOTORJA?

Biztonsági okokból, a környezetvédelmi követelmények betartása és a berendezések maximális élettartama érdekében nagyon fontos, hogy beindítás előtt szánjon néhány percet a motor állapotának ellenőrzésére.



FIGYELEM

A motor nem megfelelő szervizelése vagy a probléma indítás előtti kijavításának elmulasztása előfordulhat súlyos kudarcot okoz. Egyes hibák súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.

Minden üzembe helyezés előtt végezzen előzetes ellenőrzéseket, és szüntesse meg az esetleges problémákat.

Az első ellenőrzések megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a motor egyenesen áll és leállt. A motor beindítása előtt mindig ellenőrizze a következőket:

Ellenőrizze a motor általános állapotát

1. Ellenőrizze a motor körül és alatt, hogy nincs-e olaj- vagy benzinszivárgás jele.
2. Távolítsa el a felesleges szennyeződést vagy törmeléket, különösen a kipufogódob és a felső burkolat közelében.
3. Ellenőrizze a sérülés jeleit.
4. Ellenőrizze, hogy minden burkolat és biztonsági berendezés a helyén van-e, és hogy minden anya, csavar és csavar megvan-e húzva.

A MOTOR ELLENŐRZÉSE

1. Ellenőrizze az üzemanyagszintet (lásd a 2. ábrát). Ha a motort teli üzemanyagtartállyal járattja, az segíti megszüntetni vagy csökkenteni a tankolás megszakiadásait.
2. Ellenőrizze a motorolaj szintjét (lásd a 4. ábrát). A motor alacsony olajszinttel történő működtetése károsíthatja a motort.
3. Ellenőrizze a levegőszűrő elemet (lásd a 8. ábrát). A szennyezett levegőszűrő elem korlátozza a levegő áramlását a karburátorba, így csökkenti a motor hatékonyságát.

4. Ellenőrizze a motor által hajtott eszközt. Olvassa el az ezzel a motorral hajtott berendezéshez mellékelt utasításokat, különös figyelmet fordítva azokra az óvintézkedésekre és eljárásokra, amelyeket a motor beindítása előtt be kell tartani.

SZOLGÁLTATÁS

ÓVINTÉZKEDÉSEK A BIZTONSÁGOS MŰKÖDÉS

A motor első indítása előtt olvassa el a BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK részt a 22. oldalon és az ELLENŐRZÉSEK ELŐTT AZ INDÍTÁS ELŐTT a 23. oldalon.

SZÉN-MONOXID ÁLTAL OKOZOTT VESZÉLYEK

Biztonsági okokból ne indítsa be a motort zárt helyiségekben, például garázsban. A motor kipufogógázai mérgező szén-monoxidot tartalmaznak, amely zárt térben gyorsan felhalmozódik, és egészségügyi problémákat vagy halált okozhat.



FIGYELEM

A kipufogógázok mérgező gázt (szén-monoxidot) tartalmaznak, amely zárt helyiségekben felhalmozódhat, és életveszélyt jelenthet. A szén-monoxid belélegzése eszméletvesztést vagy halált okozhat. Ne járassa a motort zárt vagy egyenletes helyen részben nyitott szobák.

Olvassa el az ezzel a motorral hajtott berendezéshez mellékelt utasításokat, különös figyelmet fordítva a biztonsági óvintézkedésekre, amelyeket a motor indítása, leállítása és működtetésekor meg kell tenni.

A MOTOR INDÍTÁSA

Lásd az 1. ábrát. Tekintse meg az egységhez mellékelt utasításokat a gázkarral és a gyújtáskapcsolóval kapcsolatban.

1. Hideg motor indításhoz állítsa a szívókart [1] ZÁRVA [A] helyzetbe. A meleg motor újraindításhoz hagyja a szívókart NYITVA [B] állásban.
2. Nyomja meg többször a feltöltő szivattyút [2], amíg meg nem telik üzemanyaggal. Még ha a szivattyút túl sokszor megnyomják, a felesleges üzemanyag visszatér a tartályba. Ha a szivattyút nem nyomja össze elégszer, előfordulhat, hogy a motor nem indul el.
3. Fordítsa a gyújtáskapcsolót [3] ON állásba [A].
4. Enyhén húzza meg az indító sín fogantyúját [4], amíg ellenállást nem érez, majd határozottan húzza meg a nyíl [5] irányába. Óvatosan engedje el az indító sín fogantyúját. Ne engedje el az indító sín fogantyúját, mert az elűtheti a motort. Lassan engedje el a fogantyút, hogy elkerülje az önindító sérülését.



FIGYELEM

Ne engedje el az indító sín fogantyúját, mert az elűtheti a motort. Lassan engedje el a fogantyút, hogy elkerülje az önindító sérülését.

5. Ha a szívató kar ZÁRVA [A] állásban volt a motor indításakor, fokozatosan állítsa vissza a NYITOTT helyzetbe [B], ahogy a motor felmelegszik.

FORRÓMOTOR BEINDÍTÁSA

Ha a motort magas külső hőmérsékleten üzemeltetik, majd leállítják és rövid ideig hagyják, előfordulhat, hogy az indító sín első meghúzására nem indul újra. Ha szükséges, használja a következő eljárást:

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

A következő eljárás végrehajtása előtt fordítsa a motor gyújtáskapcsolóját OFF állásba. Ez megakadályozza, hogy a motor teljes fordulatszámon induljon el, amikor a fojtószelep teljes fordulatszámon van. Ha a motor teljes fordulatszámon beindul, a berendezés gyorsan előrehaladhat, vagy a vágóelem maximális sebességgel foroghat. Ez személyi sérülést okozhat.

1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót OFF állásba [B].
2. Állítsa a szívató kart NYITVA helyzetbe.
3. Állítsa a gázkart [6] a készüléken MAX állásba. [B]
4. Húzza meg az indító tőköt 3-5-ször.

Kövesse a MOTOR INDÍTÁSA eljárást, és indítsa be a motort úgy, hogy a szívató kar NYITVA van.

A MOTOR RPM BEÁLLÍTÁSA

Állítsa be a gázkart a kívánt motorfordulatszám eléréséhez.

A motor fordulatszámára vonatkozó ajánlásokat az ezzel a motorral hajtott berendezéshez mellékelt utasításokban találja.

A kar nem külön négyzetű, hanem a tartályszerelvényhez csatlakoztatott motor esetében a vázon található. Lásd a jobb oldali rajzot (KÉSZÜLÉKLEÍRÁS – 5. sz.).



A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

A motor vész helyzetben történő leállításához egyszerűen fordítsa a motorkapcsolót OFF állásba.

Normál körülmények között használja a következő eljárást.

1. Állítsa a gázkart MIN állásba. [ÉS].
2. Fordítsa a gyújtáskapcsolót OFF állásba.

MOTORSZERVIZ

A KARBANTARTÁS FONTOSÁGA

A megfelelő karbantartás biztosítja a motor biztonságos, gazdaságos és megbízható működését. Csökkenti a környezetszennyezést is.



FIGYELEM

A motor megfelelő karbantartásának elmulasztása vagy a probléma indítás előtti kijavítása súlyos meghibásodáshoz vezethet. Egyes hibák súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.

Mindig kövesse a jelen felhasználói kézikönyvben található ellenőrzési és szervizelési javaslatokat és ütemterveket.

A következő oldalak karbantartási ütemtervet, időszakos ellenőrzési eljárásokat és egyszerű karbantartási eljárásokat tartalmaznak, amelyek alapvető kéziszerszámokkal segítik a motor megfelelő karbantartását. Az egyéb nehezebb szerviztevékenységeket vagy speciális szerszámok használatát igénylő tevékenységeket legjobb szakemberre bízni - POWERMAT technikusok vagy más képzett szerelők.

A karbantartási ütemterv normál üzemi körülményekre vonatkozik.

Ha a motort súlyos körülmények között üzemeltetik, például hosszan tartó nagy terhelés vagy magas hőmérséklet mellett, vagy nagyon nedves vagy poros környezetben, forduljon a POWERMAT szervizközponthoz az adott alkalmazásra vonatkozó javaslatokért.

A kibocsátáscsökkentő modulok és rendszerek karbantartását, cseréjét vagy javítását cég vagy magánszemély végezheti EPA-tanúsítvánnyal rendelkező alkatrészeket használva.

KARBANTARTÁSI BIZTONSÁG

Az alábbiakban bemutatjuk a legfontosabb biztonsági óvintézkedéseket.

Nem tudjuk azonban ide sorolni az összes lehetséges veszélyt, amely a karbantartás során előfordulhat. Egy adott feladat elvégzésére vonatkozó döntés kizárólag a felhasználóé.



FIGYELEM

A nem megfelelő karbantartás nem biztonságos körülményeket okozhat. A karbantartási és szervizelési utasítások és óvintézkedések be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat. Mindig kövesse az ebben a használati útmutatóban leírt eljárásokat és óvintézkedéseket.

FIGYELMEZTETÉSEK:

- Az ellenőrzések vagy javítások megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a motor le van kapcsolva. A véletlen indítás elkerülése érdekében távolítsa el a gyújtógyertya sapkáját. Ez számos lehetséges fenyegetést kiküszöböl:
- A motor kipufogógázaiban található szén-monoxid-mérgezés. A szabadban dolgozzon, távol a nyitott ablakoktól vagy ajtóktól.
- Forró alkatrészek által okozott égési sérülések. Hagyja lehűlni a motort és a kipufogórendszert, mielőtt hozzáér.
- Mozdó alkatrészek által okozott sérülések. A motort csak akkor szabad beindítani, ha az utasítások ezt lehetővé teszik.
- A munka megkezdése előtt olvassa el az utasításokat, és győződjön meg arról, hogy rendelkezik a megfelelő szerszámokkal és műszaki ismeretekkel.
- A tűz- vagy robbanásveszély csökkentése érdekében járjon el rendkívül óvatosan a benzin kezelésekor. Az alkatrészek tisztításához csak nem gyúlékony oldószereket használjon. Ne vigyen cigarettát, szikrát vagy lángot az üzemanyaggal kapcsolatos alkatrészek közelébe.

A hivatalos POWERMAT szerviz ismeri a legjobban ezt a motort, és rendelkezik minden szükséges felszereléssel a karbantartáshoz és javításhoz. A legmagasabb minőség és megbízhatóság biztosítása érdekében csak új, eredeti POWERMAT alkatrészeket vagy azok megfelelőit használjon a javításhoz vagy cseréhez.

KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

REGULARNY PRZEGLĄD OKRESOWY (3) Przeprowadzić przy każdej podanej czynności serwisowej, na podstawie liczby miesięcy lub godzin pracy, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.		Przed każdym użyciem	Po 1 miesiącu lub 10 godz.	Co 3 miesiące lub 25 godz.	Co 6 miesięcy lub 50 godz.	Co rok lub co 100 godz.	Co 2 lata lub co 300 godz.	Patrz str.
POZYCJA								
Olej silnikowy	Sprawdź poziom	o (6)						5
	Wymiana		o		o			
Filtr powietrza	Sprawdź	o (6)						5
	Oczyść			o (1)				
	Wymiana					o (5)		
Świeca zapłonowa	Sprawdź-wyreguluj					o		6
	Wymiana						o	
Pasek rozrządu	Sprawdź	Po każdych 300 godz. (2) (4)						Instr. serwis.
Łapacz iskier (w odpowiednich typach)	Oczyść					o		7
Filtr wydechowy (w odpowiednich typach)	Oczyść					o		7
Żeberka chłodzące silnika	Sprawdź-oczyść				o			6
Nakrętki, śruby, mocowania (Wymień jeśli potrzeba)	Sprawdź	o						2
Okładzina sprzęgła	Sprawdź				o (2)			Instr. serwis.
Obroty jałowe	Sprawdź-wyreguluj					o (2)		Instr. serwis.
Luz zaworowy	Sprawdź-wyreguluj					o (2)		Instr. serwis.
Komora spalania	Oczyść	Po każdych 300 godz.(2)						Instr. serwis.
Filtr paliwa i Zbiornik paliwa	Oczyść					o		7
Przewody paliwowe	Sprawdź	Co 2 lata (Wymień jeśli potrzeba) (2)						Instr. serwis.
Przewód olejowy	Sprawdź	Co 2 lata (Wymień jeśli potrzeba) (2)						Instr. serwis.

- (1) Gyakoribb szervizelés, ha poros környezetben működik.
- (2) Ezeket az elemeket felhatalmazott szervizközpontnak kell javítani, kivéve, ha a felhasználó rendelkezik a megfelelő eszközzel és képességekkel. A szervizeléssel kapcsolatos információk a POWERMAT szervizkönyvben találhatóak.
- (3) Kereskedelmi alkalmazások esetén jegyezze fel az üzemórát a megfelelő ellenőrzési és karbantartási időközök betartása érdekében.
- (4) Szükség esetén ellenőrizze, hogy nincsenek-e látható repedések vagy a szíj túlzott kopásának jelei - cserélje ki egy újra.
- (5) Csak a szűrőelem papírelemét cserélje ki.
- (6) Tisztítsa meg vagy cserélje ki, ha piszkosnak tűnik. A műveletek végrehajtásának elmulasztása karbantartás olyan károkat eredményez, amelyekre nem terjed ki a garanciális javítás.

TANKOLÁS

Ajánlott üzemanyag

A kipufogógáz-emisszió-szabályozó rendszer működéskének fenntartásához szükséges üzemanyag specifikáció: EU előírásokban felsorolt E10 üzemanyag. Ez a motor 86 vagy annál magasabb kereskedelmi oktánszámú (kutatói oktánszám: 91 vagy magasabb) ólommentes benzinnel üzemeltethető. Az üzemanyagot jól szellőző helyen és leállított motorral kell végezni. Ha a motor korábban járt, hagyja kihűlni. Ne tankoljon a motorba olyan épületben, ahol benzingőzésekkel vagy szikrákkal érintkezhet. Ólommentes benzin (E10) legfeljebb 10 térfogatszázalék etanol vagy 5 tömegszázalék metanol tartalommal használható. Ezenkívül a metanolnak társoldószereket és korróziógátlókat kell tartalmaznia. Magasabb etanol- vagy metanoltartalmú üzemanyag használata problémákat okozhat a motor indításakor vagy járatásakor. Az ilyen üzemanyag károsíthatja az üzemanyagrendszer fém-, gumi- és műanyag részeit is. A jó állapot nem vonatkozik azokra a motorkárosodásokra és működési problémákra, amelyeket a kézikönyvben jelzettnél nagyobb etanol- vagy metanoltartalmú üzemanyag használata okoz. Ha az egységet ritkán vagy rendszertelen időközönként használják, kérjük, olvassa el a "MOTOR TÁROLÁSA" fejezet "Üzemanyag" című részét az üzemanyag károsodásával kapcsolatos további információkért. Soha ne használjon régi, szennyezett vagy olajjal kevert benzint. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz az üzemanyagtartályba.



FIGYELEM

A benzin nagyon gyúlékony és robbanásveszélyes. Az üzemanyag kezelése során égési sérülések vagy súlyos sérülések keletkezhetnek.

- Tankolás előtt állítsa le a motort, és várja meg, amíg lehűl
- Tartsa távol a tűz, szikrától és lángtól
- Minden, üzemanyaggal kapcsolatos tevékenységet a szabadban végezzen
- Tartsa távol a járműtől
- A kiömlött üzemanyagot azonnal fel kell törölni

AZ ÜZEMANYAGSZINT ELLENŐRZÉSE

Az üzemanyag károsíthatja a festéket vagy egyes műanyag alkatrészeket. Tankoláskor ügyeljen arra, hogy ne folyjon ki üzemanyag. A kiömlött üzemanyag által okozott károkra nem vonatkozik a garancia.

1. Szemrevételezéssel ellenőrizze az üzemanyagszintet úgy, hogy a tartályba néz úgy, hogy az üzemanyagtóltó nyaka felfelé nézzen.

2. Ha az üzemanyagszint alacsony, töltse be üzemanyagot leállított motor mellett, jól szellőző helyen. Ha a motor most állt le, először hagyja kihűlni.

Távolítsa el a tanksapkát [1], és töltse fel a tartályt üzemanyaggal a betöltő nyílás alsó széléig. Óvatosan tankoljon, hogy elkerülje az üzemanyag kiömlését. Ne töltse túl a tartályt. Az üzemanyag-betöltő csőben nem lehet üzemanyag. Tankolás után szorosan húzza meg a tanksapkát. A benzint nem szabad világítás, grillsütő, elektromos készülékek, elektromos szerszámok stb. közelében elhelyezni. A kiömlött üzemanyag nemcsak tűves, hanem környezetszennyezés is. A kiömlött üzemanyagot azonnal el kell távolítani.

MOTOROLAJ

Az olaj a fő tényező, amely befolyásolja a motor működését és élettartamát. Az olajat legfeljebb 4-lőket autómotorok.

Ajánlott olaj

Lásd a 3. ábrát.

Olyan négyütemű olajat használjon, amely eléri vagy meghaladja az API, SJ vagy magasabb (vagy azzal egyenértékű) értéket. Mindig ellenőrizze, hogy az olajtartályon lévő API címkén SJ vagy magasabb (vagy ezzel egyenértékű) felirat olvasható.

A kibocsátáscsökkentő rendszer működésének fenntartásához szükséges kenőolaj-specifikációk: Eredeti olaj.

Általános használatra SAE 10W-30 olaj ajánlott. Eltérő viszkozitású olajat kell használni, ha a hőmérséklet az Ön területén egy bizonyos hőmérsékleti tartományon belül van.

AZ OLAJSZINT ELLENŐRZÉSE

Lásd a 4. ábrát.

Ellenőrizze a motorolaj szintjét minden indítás előtt vagy minden 10 üzemóránként, ha a motor folyamatosan jár. Ellenőrizze a motorolaj szintjét leállított motornál, és sima, egyenes felületre helyezve.

1. Távolítsa el az olajbetöltő sapkát/nívópalcát [1], és rögzítse.

2. Helyezze be és távolítsa el az olajszint-sapkát/nívópalcát anélkül, hogy becsavarná az olajbetöltő nyakba, majd távolítsa el és ellenőrizze az olajszintet a nívópalcán.

3. Ha az olajszint a nívópálca alacsony szintje alatt van vagy ahhoz közel van, töltse fel az olajbetöltő sapka [2] alsó széléig az ajánlott motorolajjal. Az olaj túltöltésének vagy alultöltésének elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a motort vízszintes, vízszintes felületre helyezze, amikor olajat önt.

4. Húzza meg az olajbetöltő sapkát/nívópalcát.

**FIGYELEM**

A motor alacsony olajszinttel történő működtetése károsíthatja a motort. Az ilyen típusú sérülésekre nem terjed ki a garancia.

OLAJCSERE

Lásd az 5. ábrát.

Engedje le a használt olajat, amikor a motor meleg. A meleg olaj gyorsabban folyik ki, és nem marad a rendszerben.

1. Győződjön meg arról, hogy az olajbetöltő sapka [1] jól meg van húzva.
2. Helyezzen egy megfelelő edényt a motor alá, hogy felfogja a használt olajat.
3. Csavarja le az olajbetöltő sapkát, és öntse az olajat egy edénybe úgy, hogy a motort az olajbetöltő nyak irányába dönti.

**FIGYELEM**

A használt motorolajat a hatályos környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Javasoljuk, hogy egy szorosan lezárt tartályban vigye el a helyi szervizbe. Ne dobja az olajat más hulladékkal együtt a szemétkosárba, öntse a földre vagy a szennyvízrendszerbe.

4. Álló motornál töltse fel az ajánlott olajat az olajbetöltő nyak alsó széléig.

Az olaj leeresztése után egy kis mennyiség a motorban marad. Friss olaj hozzáadásakor a motor térfogatánál kevesebbet adjon hozzá. Ezután lassan adagolja hozzá az olajat, amíg el nem éri az olajbetöltő nyak alsó szélét.

**FIGYELEM**

A motor alacsony olajszinttel történő működtetése károsíthatja a motort. Az ilyen típusú sérülésekre nem terjed ki a garancia.

5. Csavarja be biztonságosan a betöltő sapkát/nívópálcát. Ha olaj ömlik, alaposan törlje fel a kiömlött olajat.

LÉGSZŰRŐ

A szennyezett levegő szűrő korlátozza a levegő áramlását a karburátorba, így csökkenti a motor hatékonyságát. Ha a motort nagyon poros környezetben üzemeltetik, a KARBANTARTÁSI ÜTEMEZÉSBEN leírtaknál gyakrabban tisztítsa meg a szűrőt (lásd 26. oldal).

**FIGYELEM**

Ha a motort légszűrő nélkül vagy sérült légszűrővel járattja, akkor a szennyeződések bejuthatnak a motorba, és jelentősen felgyorsítja a motor kopását. Az ilyen típusú sérülésekre nem terjed ki a garancia.

ELLENŐRZÉS (HABSZŰRŐ ELEMES TÍPUS)

Lásd a 6. ábrát.

Nyomja meg a reteszt [1] a légszűrő fedelének tetején, és vegye le a fedelet [2]. Ellenőrizze a légszűrő elemet [3]. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szennyezett levegőszűrő elemet. Ha a szűrő elem sérült, ki kell cserélni. Óvatosan helyezze vissza a levegőszűrő elemet és a fedelet. A hab levegőszűrő elem tisztítása során kövesse az alábbi eljárást.

TISZTÍTÁS (HABSZŰRŐ ELEMES TÍPUS)

Lásd a 7. ábrát.

1. Mossa ki a habszűrő elemet meleg, mosószeres vízben, nyomja ki és hagyja alaposan megszáradni. Vagy mossa ki nem gyúlékony oldószerben, és hagyja megszáradni.
2. Merítse a patron tiszta motorolajba, majd nyomja ki a felesleges olajat. Ha túl sok olaj marad a szűrő betétben, a motor beindíthatkor füstölni fog.
3. Nedves ruhával törölje le a szennyező részt a ház belsejéről és a légszűrő fedeléről. Ügyeljen arra, hogy ne nyomjon szennyező részt a karburátorba.
4. Helyezze vissza a szűrő elemet és a levegőszűrő fedelét.

ELLENŐRZÉS (PAPÍRSZŰRŐ ELEMES TÍPUS)

Lásd a 8. ábrát.

Lazítsa meg a csavart [1], és vegye le a légszűrő fedelét [2]. Ellenőrizze a szűrő patron állapotát [3]. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szennyezett szűrő elemet. Ha a szűrő elem sérült, ki kell cserélni. Szerelje be a szűrő elemet és a légszűrő fedelét, és szorosan húzza meg a fedél csavarját. A levegőszűrő elem tisztításakor kövesse az alábbi eljárást.

TISZTÍTÁS (PAPÍRSZŰRŐ ELEM TÍPUS)

Lásd a 9. ábrát.

1. Lazítsa meg a csavart [1] és vegye le a légszűrő fedelét [2].
2. Távolítsa el a papírszűrő elemet [3] a levegőszűrő házából.
3. Ellenőrizze a kazetta állapotát, és cserélje ki, ha sérült. A papírelemet mindig a karbantartási ütemtervben jelzett időközönként cserélje ki (lásd 27. oldal).
4. Tisztítsa meg a papírbetétet, ha újra szeretné használni. A patronot néhányszor enyhén üttögesse meg egy kemény felületen, hogy eltávolítsa a felesleges szennyező részt, vagy fújjon 29 psi (200 kPa) súrlított levegőt a szűrőn keresztül belülről kifelé. Ne távolítsa el a szennyező részt kefével - a kefével szennyező rész kerül a szűrőszálakba. Cserélje ki a szűrőt, ha nagyon szennyezett.
5. Nedves ruhával törölje le a szennyező részeket a levegőszűrő házában belsejéről. Ügyelni kell arra, hogy ne kerüljön törmelék a karburátorhoz vezető légcatornába.
6. Helyezze vissza a papírelemet a levegőszűrő házába.
7. Szerelje fel a szűrő fedelet, és szorosan húzza meg a fedél csavarját.

GYÚJTÓGYERTYA

Lásd a 10. ábrát.

Ajánlott gyújtógyertya: CM5H (NGK), CMR5H (NGK)

Az ajánlott gyújtógyertya megfelelő hő tartománnyal rendelkezik a normál motor üzemi hő mérséklethez.



FIGYELEM

A nem megfelelő gyújtógyertya károsíthatja a motort.

A motor megfelelő működési paramétereinek biztosítása érdekében megfelelő résnek kell lennie a gyújtógyertya elektródái között, és a gyújtógyertyának lerakódásoktól mentesnek kell lennie.

1. Lazítsa meg a hatlapfejű csavart [1] az imbuszkulccsal, majd vegye le a felső fedelet [2].



FIGYELEM

Ne indítsa be a motort eltávolított felső burkolattal. Ne húzza meg az indítófogantyút, ha a motor felső burkolata le van szerelve. A forgó alkatrészekkel való érintkezés vagy a forró kipufogódob személyi sérülést okozhat.

2. Távolítsa el a gyújtógyertya sapkáját (3), és távolítsa el minden szennyező részt a gyújtógyertya körül.

3. Távolítsa el a gyújtógyertyát (4) egy 5/8 hüvelykes gyújtógyertya-kulccsal.

4. Ellenőrizze a gyújtógyertya állapotát. Cserélje ki, ha sérült vagy nagyon szennyezett, ha a tömítő alátét [5] rossz állapotban van, vagy ha az elektródák elkoptak.

5. Mérje meg az elektródák közötti hézagot egy hézagmérővel. Ha szükséges, korrigálja a résméretet – ehhez finoman hajlítsa/hajlítsa meg az oldalelektrodát. A rés legyen: 0,6–0,7 mm (0,024–0,028 hüvelyk)

6. Kézzel óvatosan szerelje be a gyújtógyertyát, hogy elkerülje a menetek túlfeszítését.

7. A gyújtógyertya első beszerelése után húzza meg egy 5/8 hüvelykes gyújtógyertya-kulccsal a tömítő alátét meghúzásához. Ha új gyújtógyertyát szerel be, húzza meg 1/2 fordulattal a gyertya reteszelése után, hogy egyenletes nyomást fejtessen ki az alátétre. Ha eltávolított gyújtógyertyát szerel be, húzza meg 1/8-1/4 fordulattal a gyertya reteszelése után, hogy egyenletes nyomást gyakoroljon az alátétre.

MEGHÚZÁSI NYOMATÉK: 11,8 Nm (9 lbf/ft, 1,2 kgf m)



FIGYELEM

A laza gyújtógyertya a motor túlmelegedését és károsodását okozhatja.

A gyújtógyertya túl húzása károsíthatja a hengerfej meneteit.

8. Helyezze a kupakot a gyújtógyertyára.

9. Szerelje fel a felső fedelet, és húzza meg a csavart egy imbuszkulccsal.

HÚTÓ LEMÉLYEK Lásd a 11.

ábrát.

VIZSGÁLAT ÉS TISZTÍTÁS

1. Lazítsa meg a hatlapfejű csavart, távolítsa el a felső fedelet.
2. Vegye le a gyújtógyertya sapkáját.
3. Ellenőrizze a húttó bordák [1] állapotát, és szükség esetén tisztítsa meg őket.
4. Helyezze vissza a gyújtógyertya sapkáját.
5. Szerelje fel a felső fedelet, és szorosan húzza meg a hatlapfejű csavart.

ÜZEMANYAGSZŰRŐ ÉS ÜZEMANYAG-TARTÁLY

AZ ÜZEMANYAGSZŰRŐ ELLENŐRZÉSE ÉS AZ ÜZEMANYAG-TARTÁLY TISZTÍTÁSA

Lásd a 12. ábrát.

FIGYELEM

A benzin nagyon gyúlékony és robbanásveszélyes. Az üzemanyag kezelése során égési sérülések vagy súlyos sérülések keletkezhetnek.

- Tankolás előtt állítsa le a motort, és várja meg, amíg lehűl.
- Tartsa távol a tűztől, szikrától és lángtól.
- Minden, üzemanyaggal kapcsolatos tevékenységet a szabadban végezzen.
- Tartsa távol a járműtől.
- A kiömlött üzemanyagot azonnal fel kell törölni.

1. Ellenőrizze, hogy a töltősapka/olajszintmérőpálca [1] jól meg van-e húzva.
2. Csavarja le a tanksapkát, és öntse az üzemanyagot egy megfelelő edénybe úgy, hogy a motort az üzemanyag-betöltőcsont felé dönti [2].
3. Húzza ki az üzemanyagszűrőt [3] az üzemanyag-betöltőcsonton keresztül úgy, hogy a fekete üzemanyagcsövet egy drótdarabbal, például egy részben kiegyenesített gemkapoccsal akassza.
4. Ellenőrizze az üzemanyagszűrőt. Ha az üzemanyagszűrő szennyezett, gondosan mossa ki nem gyúlékony vagy magas lobbaspontú oldószerben. Ha az üzemanyagszűrő túlságosan szennyezett, cserélje ki azt egy újnak.
5. Távolítsa el a vizet és a törmeléket az üzemanyagtartályból úgy, hogy a belsejét nem gyúlékony vagy magas lobbaspontú oldószerrel öblítse ki.
6. Helyezze be az üzemanyagszűrőt az üzemanyagtartályba, és szorosan húzza meg a tanksapkát.

SZIKRA ELRENDEZÉS (ALKALMAZHATÓTI PUSOK)

A szikrafogó lehet szabványos vagy opcionális alkatrész, a motor típusától függően. Egyes területeken tilos a motort szikrafogó nélkül üzemeltetni. A helyi előírásokat be kell tartani. A megfelelő működési paraméterek biztosítása érdekében a szikrafogót 100 üzemóránként karbantartani kell. A hangtompító forró, amikor a motor jár. Hagyja lehűlni a hangtompítót, mielőtt szervizelné a szikrafogót.

Lásd a 14. ábrát.

A SZIKRAELRENDEZÉS ELTÁVOLÍTÁSA

1. Lazítsa meg a hatlapfejű csavart, távolítsa el a felső fedelet.
2. Távolítsa el az önmetsző csavarokat [1] a szikrafogóból [2], és vegye ki a szikrafogót és a kipufogósűrőt [3] a kipufogódobból [4].

A KIPUFOGÓSŰRŐ TISZTÍTÁSA ÉS ELLENŐRZÉSE

Rögzítse a kipufogósűrőt, és finoman ütögesse meg az ujjával a szénlerakódások eltávolításához. Ügyeljen arra, hogy ne üsse túl erősen. A kipufogósűrőnek mentesnek kell lennie repedésektől és lyukaktól. Ha túlságosan sérült vagy szennyezett, javíttassa meg egy hivatalos szervizközpontban.

A SZIKRAELRENDEZÉS TISZTÍTÁSA ÉS ELLENŐRZÉSE

1. Tisztítsa meg a szikrafogó hálót a szénlerakódásoktól kefével [5]. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a szikrafogó hálóját. A szikrafogó nem lehet szivárgó vagy repedt. Cserélje ki a szikrafogót, ha megrepedt vagy lyukas.

2. Szerelje be a kipufogósűrőt és a szikrafogót az eltávolítás fordított sorrendjében.

Szikrafogó felszerelésekor a szikrafogó kimenetének a gyújtógyertyától [6] ellentétes irányba kell néznie.

3. Szerelje fel a felső fedelet, húzza meg a hatszögletű gyújtógyertyát.

MELEGLEVEGŐ CSATORNÁK ELTÁVOLÍTÁSA / FELSZERELÉSE

(a megfelelő típusokra vonatkozik)

- A motort meleglevegő-csővel használja, különben jegesedést okozhat.
- Ha a környezeti hőmérséklet magas (30°C vagy magasabb), a motor beindítása előtt feltétlenül távolítsa el a meleglevegő-csatornát az alábbi eljárás szerint. A motor beépített meleglevegő-csővel történő használata a motor túlmelegedését eredményezheti.
- Oldja ki a meleglevegő-csatornát a rögzítő kapocsokról, és válassza le a meleglevegő-csatornáról, mielőtt eltávolítaná a felső fedelet szervizelés céljából stb. A felső burkolat felszerelése után ügyeljen arra, hogy a hőlevegő-csatornát visszahelyezze az eredeti helyére.

1. Távolítsa el a légsűrő fedelét.

2. Lásd a 15. ábrát.

Oldja ki a forrólevegő-csővet [1] a motorburkolaton lévő kapocsból [2], és húzza ki a forrólevegő-csővet a motorburkolaton lévő meleglevegő-csatornából [3].

3. Lásd a 16. ábrát.

Távolítsa el a forrólevegő -szerelvényt [1] a levegő szűrő házából.

Húzza maga felé a forrólevegő csatlakozóját a levegő szűrő házából.

4. Távolítsa el a meleglevegő -tömlőt és a tömlő csatlakozót. A szétszerelt alkatrészeket megfelelő helyen tárolja. Legyen óvatos, nehogy elveszítsen valamelyiket.

5. Lásd a 17. ábrát.

Szerelje fel a forrólevegő -tömlőt és a tömlő csatlakozót [1] az eltávolított sorrendben.

HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

MOTOR TÁROLÁSA

Tárolás előkészítése

A motor megfelelő előkészítése a tároláshoz jelentős hatással van a motor megbízhatóságára, állapotára és megjelenésére. A következő lépések segítenek megvédeni motorját a rozsdától és a korróziótól, és megkönyítik a motor beindítását tárolás után.

Tisztítás

Ha a motor jár, várjon legalább fél órát a tisztítás előtt. Tisztítsa meg az összes külső felületet, védje meg a festék sérült területeit festékletöltővel, és fedje be vékony olajréteggel a fennmaradó, korrózióra érzékeny felületeket.



FIGYELEM

Ha a berendezést kerti tömlővel vagy nagynyomású mosóval tisztítja, víz kerülhet a levegő szűrőbe vagy a kipufogódobba. A levegő szűrőben lévő víz átszivároghat a szűrőn. A légszűrőbe vagy a kipufogódobba jutó víz bejuthat a hengerbe, és károsíthatja azt.

ÜZEMANYAG



FIGYELEM

Attól függően, hogy a berendezést melyik régióban használják, az üzemanyag viszonylag gyorsan oxidálódhat. Az üzemanyag minőségének romlása és oxidációja 30 nap után következhet be, ami a karburátor és/vagy az üzemanyagrendszer károsodását okozhatja. Tárolási javaslatokért forduljon a helyi szervizképviselőhöz.

A tárolt benzin oxidálódik és előregszik. A lejárt benzin indítási problémákat okoz, és egy réteg képződik, amely blokkolja az üzemanyagrendszert. Ha a motorban lévő benzin a tárolás során előregszik, szükség lehet az üzemanyagrendszer cseréjére vagy javítására. Az, hogy mennyi ideig tárolható a benzin az üzemanyagtartályban és a karburátorban anélkül, hogy problémákat okozna, változhat, és olyan tényezőktől függ, mint az üzemanyag-keverék, a tárolási hőmérséklet, valamint az, hogy az üzemanyagtartály tele van-e vagy részben üres. A részben üres üzemanyagtartályban lévő levegő elősegíti az üzemanyagöregedési folyamatait. A magas tárolási hőmérséklet felgyorsítja az üzemanyagöregedési folyamatát.

Az üzemanyag minőségének romlásával kapcsolatos problémák a tankolást követő 30 napon belül jelentkezhetnek, ha a benzin nem volt friss a tankolásakor. A jótállás nem vonatkozik a tárolási utasítások be nem tartásából adódó üzemanyagrendszer-károsodásokra vagy a motorproblémákra.

Meghosszabbíthatja az üzemanyag tárolási idejét, ha üzemanyag-stabilizátort ad a benzinhoz, vagy elkerülheti az üzemanyag-romlási problémákat, ha tárolás előtt leüríti az üzemanyagtartályt és a karburátort. Stabilizátor hozzáadása az üzemanyag-tárolás meghosszabbításához. Ha üzemanyag-stabilizátort ad hozzá, töltsen fel az üzemanyagtartályt friss benzinnel. A részben feltöltött tartályban lévő levegő felgyorsítja az üzemanyag minőségének romlását. Ha a tankoláshoz szükséges üzemanyagot kánnában tárolja, ügyeljen arra, hogy az csak friss benzint tartalmazzon.

1. Adjon hozzá üzemanyag-stabilizátort a gyártó utasításait követve.
2. A stabilizátor hozzáadása után járassa a motort a szabadban körülbelül 10 percig, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a stabilizátorral ellátott benzin kicserélte a karburátorban lévő stabilizátor nélküli benzint.
3. Állítsa le a motort.

A PARBUTOR ÉS AZ ÜZEMANYAGTARTÁLY LEÜRÍTÉSE

Lásd a 18. ábrát.



FIGYELEM

A benzin nagyon gyúlékony és robbanásveszélyes. Az üzemanyag kezelése során égési sérülések vagy súlyos sérülések keletkezhetnek.

- Tankolás előtt állítsa le a motort, és várja meg, amíg lehűl.
- Tartsa távol hőtől, szikrától és lángtól.
- Minden, üzemanyaggal kapcsolatos tevékenységet a szabadban végezzen.
- Tartsa távol a járműtől.
- A kiömlött üzemanyagot azonnal fel kell törölni.

1. Győződjön meg arról, hogy az olajbetöltő sapka/nívópálca [1] jól meg van húzva.
2. Csavarja le a tanksapkát, és öntse az üzemanyagot egy megfelelő edénybe úgy, hogy a motort az üzemanyag-betöltő csontj felé dönti [2].
3. Nyomja meg többször az üzemanyag-szivattyút [3], amíg az összes üzemanyag vissza nem tér az üzemanyagtartályba.
4. Döntse újra a motort a betöltő csontj felőli oldalára, hogy kiürítse a maradék üzemanyagot.
5. Az üzemanyag teljes leeresztése után szorosan helyezze vissza a tanksapkát.

MOTOROLAJ

Lásd az 5. ábrát.

Lásd a 10. ábrát.

1. Cserélje ki a motorolajat.
2. Lazítsa meg a hatlapfejű csavart, távolítsa el a felső fedelet.

3. Távolítsa el a gyújtógyertyát.
4. Öntsön néhány csepp tiszta motorolajat a hengerbe.
5. Ideiglenesen helyezze vissza a felső fedelet.
6. Húzza meg többször az indító fogantyút, hogy az olaj eloszlassa a hengerben.
7. Távolítsa el a felső fedelet, helyezze vissza a gyújtógyertyát.
8. Helyezze vissza a felső fedelet, és szorosan húzza meg a hatlapfejű csavart.
9. Lassan húzza meg az indító fogantyút, amíg ellenállást nem érez.

TÁROLÁSI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ha a motort benzinnel tárolják az üzemanyagtartályban és a karburátorban, fontos csökkenteni a benzingőzők begyulladásának kockázatát. Válasszon egy jól szellőző tárolási helyet, távol minden olyan készüléktől, amely szikrát bocsát ki, mint például a kemencék, kazánok, vízmelegítő vagy ruhaszárítók. Kerülje el azokat a helyeket is, ahol szikrát kibocsátó villanymotorok vannak, vagy ahol elektromos szerszámokat használnak. Lehetőleg kerüljük a magas páratartalmú helyeket, mert elősegíti a rozsda és a korrózió kialakulását. Tárolás közben a motort sík felületre kell helyezni. A motor megbillentése üzemanyag- vagy olajszivárgást okozhat. Amikor a motor és a kipufogórendszer hideg, takarja le a motort, hogy megóvja a portól és szennyeződéstől. A forró motor és a kipufogórendszer meggyújthatja vagy megolvaszthatja az anyagot. Ne használjon fóliát a motor letakarására. A nem porózus bevonat felfogja a nedvességet a motor körül, és felgyorsítja a rozsdásodást és a korróziót.

A TÁROLÁSI IDŐ SZAKVÉGE

Ellenőrizze a motort a kézikönyv INDÍTÁS ELŐTT ELLENŐRZÉSEK fejezetében leírtak szerint (lásd a 23. oldalt). Ha a tárolás során kiürült az üzemanyag, töltse fel friss benzinnel az üzemanyagtartályt. Győződjön meg arról, hogy az üzemanyagtartály csak friss benzint tartalmaz. Egy idő után a benzin oxidálódik és előregszik, ami indítási problémákat okoz. Ha a hengert a tárolás során olajjal védték, a motor az indítás után rövid ideig füstölni fog. Ez a megfelelő működés jele.

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A KIBOCSÁTÁS FORRÁSA

Az égés során szén-monoxid, nitrogén-oxidok és szénhidrogének keletkeznek. A szénhidrogének és nitrogén-oxidok szintjének szabályozása nagyon fontos, mert bizonyos körülmények között a napfény hatására reagálnak, fotokémiai szmogot hozva létre. A szén-monoxid nem reagál így, de mérgező. A POWERMAT megfelelő arányban használja az üzemanyag-levegő keveréket és más kipufogógáz-kibocsátást szabályozó rendszereket a szén-monoxid- és szénhidrogén-kibocsátás csökkentésére. Ezenkívül a POWERMAT üzemanyagrendszerek vezérlő elemeket és technológiákat alkalmaznak a párolgási kibocsátás csökkentésére. A következő utasításokat és eljárásokat kell követni annak biztosítására, hogy a motor károsanyag-kibocsátása a megfelelő tartományon belül maradjon

normák.

MANIPULÁCIÓK ÉS MÓDOSÍTÁSOK



FIGYELEM

A kipufogógáz-kibocsátás-szabályozó rendszer manipulálása és módosítása a kibocsátási szintek növekedését és a törvényi határértékek túllépését eredményezheti.

Íme néhány példa a manipulációnak minősülő tevékenységekre:

- A szívvíz-, üzemanyag- vagy kipufogórendszer bármely részének eltávolítása vagy módosítása.
- Szabályozó vagy fordulatszám-szabályozó mechanizmus csatlakoztatásának módosítása vagy megszüntetése, melynek következtében a motor üzemi paraméterei túllépik a megengedett értékek tartományát.

PROBLÉMÁK, AMELYEK BEFOLYÁSOLHATJÁK A KIPUFOGÓKIBOCSÁTÁST

Ha az alábbi tünetek bármelyikét észleli, ellenőriztesse és javítsa meg a motort egy szervizképviselővel.

- Indítási problémák vagy a motor leállása indítás után.
- Szabálytalan alapszállati fordulatszám.
- Gyújtási rendellenességek terhelés alatt.
- Utóégetés (késleltetett gyújtás).
- Fekete füst a kipufogócsőből vagy magas üzemanyag-fogyasztás.

ALKATRÉSZEK

A motor emisszió-szabályozó rendszereit úgy tervezték, építették és tanúsították, hogy megfeleljenek az EPA, a kaliforniai és a kanadai emissziós szabványoknak. Bármilyen karbantartási vagy javítási munkához javasoljuk az eredeti POWERMAT alkatrészek használatát. Az eredeti cserealkatrészek gyártása az eredeti alkatrészekkel azonos szabványok szerint történik, biztosítva a megbízhatóságot. A POWERMAT nem tagadhatja meg a károsanyag-kibocsátási garanciát kizárólag a nem POWERMAT márkájú cserealkatrészek vagy a hivatalos POWERMAT képviselőtől eltérő helyen végzett szolgáltatások esetén. A nem eredeti cserealkatrészek használata azonban ronthatja a kibocsátáscsökkentő rendszer teljesítményét. Az utángyártott alkatrészek gyártójának gondoskodnia kell arról, hogy egy adott alkatrész ne befolyásolja negatív módon a kipufogógáz-kibocsátási paramétereit. Az alkatrészt módosító gyártónak vagy cégnek igazolnia kell, hogy az alkatrész használata nem okozza azt, hogy a motor már nem felel meg a károsanyag-kibocsátási előírásoknak.

ÁTTEKINTÉS

Az elektromos berendezés motorjának tulajdonosaként Ön felelős a használati útmutatóban felsorolt összes szükséges karbantartás elvégzéséért. POWERMAT javasolja, hogy őrizze meg az erőmotor karbantartási költségeit fedező összes bizonylatot, de nem tagadhatja meg a garanciát kizárólag a nyugták hiánya vagy az összes tervezett karbantartás elvégzésének elmulasztása miatt.

Kövessen a 23. oldalon található ellenőrzési ütemtervet.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az ütemterv feltételezi, hogy a motort a rendeltetésének megfelelően használják. Hosszú távú nagy terhelés, magas hőmérsékleten vagy poros körülmények között történő üzemeltetés gyakoribb szervizellenőrzést igényel.

SZÁLLÍTÁS

Ha a motor járt, várjon legalább 15 percet, amíg lehűl. Ezután a motorral hajtott berendezést fel kell rakni a szállító járműre. A forró motor és kipufogórendszer égési sérüléseket okozhat, vagy bizonyos anyagokat meggyulladhat.

A KÉSZÜLÉK TÁROLÁSA Használat után ürítse ki és

tisztítsa meg a permetezőt. A permetezőgépet száraz és jól szellőző, fagymentes helyiségben kell tárolni, amelynek hőmérséklete nem haladja meg a 35°-ot. A készüléket biztosítani kell illetéktelen személyek, különösen gyermekek általi használat ellen. A készüléket biztonságos helyen, nyílt lángtól és egyéb lehetséges tűveszélyes forrásoktól távol kell tárolni. Ha a permetezőgépet hosszabb ideig nem használja, ajánlatos az üzemanyagtartályt teljesen kiüríteni, és a fel nem használt motorolajat minden alkalommal, például évente cserélni.

PROBLÉMAK KEZELÉSE

A MOTOR NEM INDUL

Lehetséges ok	Akció
Fojtó nyitva	Állítsa a kart ZÁRVA helyzetbe, ha csak nem meleg a motor
A gyújtáskapcsoló OFF állásban. (az egységen) Fordítsa a gyújtáskapcsolót ON állásba	
Kifogyott az üzemanyag Töltsön fel üzemanyagot (28. oldal)	
Rossz üzemanyag, adalékok nélkül tárolt motor Ürítse ki az üzemanyagtartályt és a karburátort (36. oldal) stabilizálószerkezetek vagy le nem eresztett üzemanyag, nem megfelelő benzinnel való tankolás.	Töltsön fel friss üzemanyaggal (28. oldal)
Sérült, sérült gyújtógyertya vagy nem megfelelő elektródák	Állítsa be a hézagot vagy cserélje ki a gyújtógyertyát (32. oldal)
Üzemanyagotól nedves gyújtógyertya (előtett motor)	Szárazítsa meg a gyújtógyertyát. Ha megszáradt, helyezze be a gyújtógyertyát és indítsa el a motort
Eltömött üzemanyagszűrő, karburátorhiba, hibás gyújtás, elakadt szelepek stb.	Vigyél a motort egy hivatalos szervizközpontba, vagy végezzen szervizelési tevékenységeket a szervizkönyvben leírtak szerint

NINCS MOTORTELJESÍTMÉNY

Lehetséges ok:	Akció
Eltömött légszűrő elem Rossz	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrő elemet (30. oldal)
üzemanyag, stabilizáló adalékok nélkül tárolták a motort, vagy nem ürítették ki az üzemanyagot, nem megfelelő benzinnel töltötték fel.	Engedje le az üzemanyagtartályt és a karburátort (36. oldal). Töltsön fel friss üzemanyaggal (28. oldal)
Eltömött üzemanyagszűrő, karburátorhiba, hibás gyújtás, elakadt szelepek stb.	Vigyél a motort egy hivatalos szervizközpontba, vagy végezzen szervizelési tevékenységeket a szervizkönyvben leírtak szerint
Eltömött üzemanyagszűrő, karburátorhiba, hibás gyújtás, elakadt szelepek stb.	Vigyél a motort egy hivatalos szervizközpontba, vagy végezzen szervizelési tevékenységeket a szervizkönyvben leírtak szerint

SZOLGÁLTATÁS

A Powermat készülékek javítást csak szakképzett személyzet végezheti eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a készülék biztonságos használatát.

Cím:

Powermat szolgáltatás

utca Obrońców Poczty Gdańska 97

42-400 Zawiercie

Tel. 32 670 39 68, 4-es mellék

e-mail: Serwis@powermat.pl

HASZNÁLT KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA



Hasznos élettartama végén ezt a terméket nem szabad a normál kommunális hulladékként kidobni, hanem az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtő helyre kell vinni. Ezt a terméken, a használati útmutatón vagy a csomagoláson elhelyezett szimbólum jelzi. Az anyagok újrafelhasználásával, újrafelhasználásával vagy egyéb használt berendezések használatával Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

Csak az EU-országok számára:

A 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a használhatatlan elektromos kéziszerszámokat és a 2006/66/EK európai irányelvvel összhangban a sérült vagy használt akkumulátorokat/elemeket külön kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

A gyártó a BDO: 000063719 regisztrációs szám alatt aktív

Minden üzlet köteles térítésmentesen átvenni a régi berendezéseket, ha azonos típusú, azonos funkciót ellátó új berendezést vásárolunk. A régi berendezéseit ott hagyhatja abban az üzletben, ahol az új készüléket vásárolta.

Azok az üzletek, ahol legalább háztartási gépek értékesítési területe található 400 m²

, kötelesek ingyenesen átvenni a háztartásokból az ebben az egységben vagy annak közvetlen közelében lévő olyan hulladék berendezéseket, amelyek külső mérete nem haladja meg a 25 cm-t, anélkül, hogy új háztartási berendezéseket kellene vásárolni. A kis használt felszereléseket egy nagy szupermarketben hagyhatja anélkül, hogy újat kellene vásárolnia.

A háztartási célú berendezések vásárló részére történő átadásakor a forgalmazó köteles a háztartási használt berendezéseket a berendezés átadási helyén ingyenesen átvenni, feltéve, hogy a használt berendezés azonos típusú és ugyanazokat a funkciókat látja el, mint a szállított felszerelés. Ha megrendelést ad le a gyártó hivatalos weboldalán keresztül, egyszerűen tájékoztasson minket úgy, hogy megjegyzését írja be a Megrendelés megjegyzései mezőbe. Így a használt elektromos és elektronikus berendezéseket visszaküldheti a szállítási helyre.

A régi készüléket gyűjtő helyre is elviheti.

A hulladékberendezések tárolóhelyeiről további információ a következő címen érhető el:

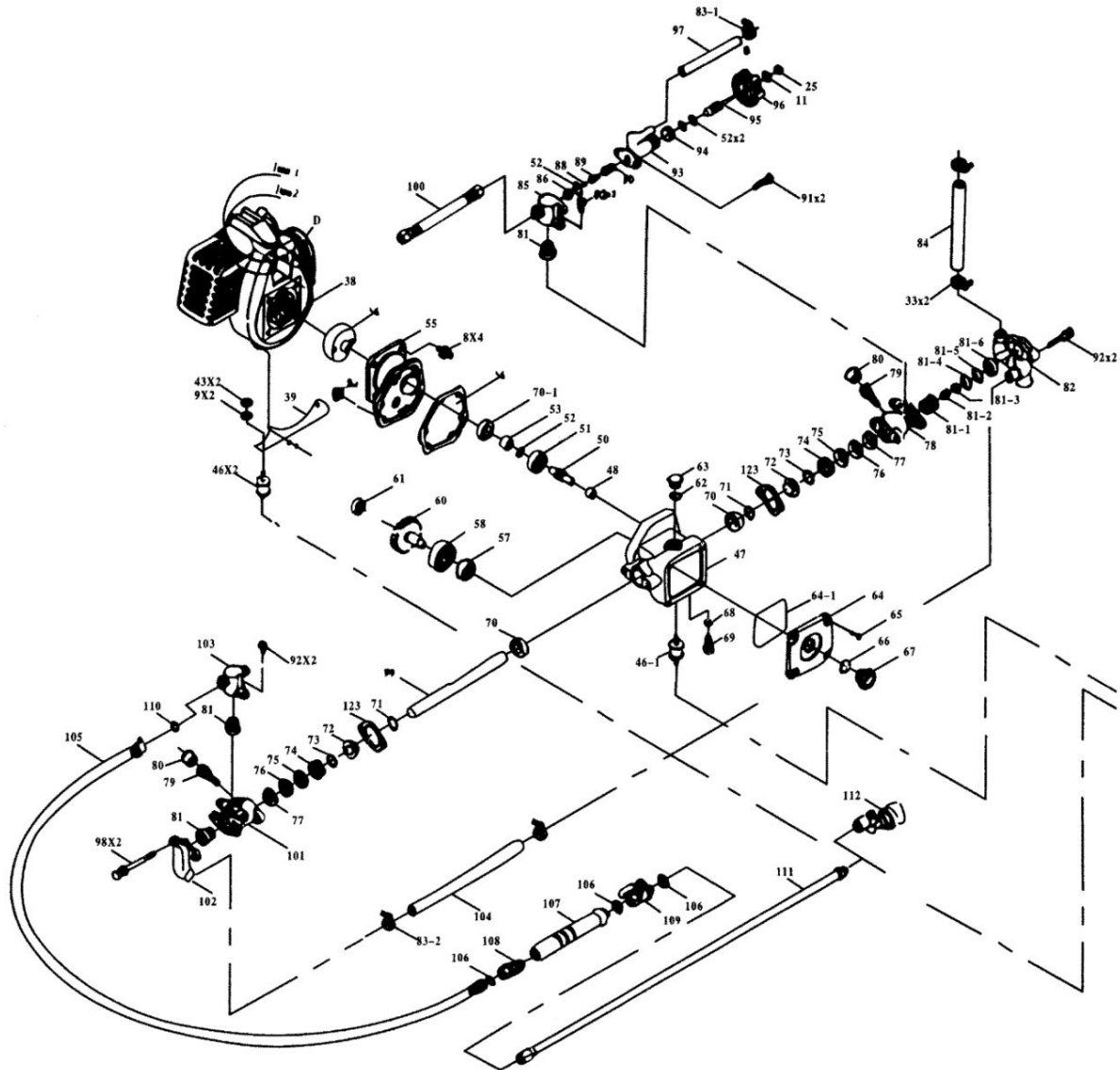
<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

A GYÁRTÓADATAI

PH Powermat TMK Bijak Sp. Jawna
 utca Obrońców Poczty Gdańska 97
 42-400 Zawiercie
<https://www.powermat.pl>

ESZKÖZdiagram

SZIVATTYÚROBBANÁSRA VONATKOZÓ NÉ ZET



MEGFELELŐ SÉ GI NYILATKOZAT